

The Project Gutenberg Etext of Gyges und sein Ring by Hebbel  
#2 in our series by Friedrich Hebbel

This Etext is provided in German.

We are releasing two versions of this Etext, one in 7-bit format, known as Plain Vanilla ASCII, which can be sent via plain email-- and one in 8-bit format, which includes higher order characters-- which requires a binary transfer, or sent as email attachment and may require more specialized programs to display the accents. This is the 7-bit version.

This book content was graciously contributed by the Gutenberg Projekt-DE. That project is reachable at the web site <http://gutenberg.aol.de>.

Dieses Buch wurde uns freundlicherweise vom "Gutenberg Projekt-DE" zur Verfuegung gestellt. Das Projekt ist unter der Internet-Adresse <http://gutenberg.aol.de> erreichbar.

Copyright laws are changing all over the world, be sure to check the laws for your country before redistributing these files!!!

Please take a look at the important information in this header. We encourage you to keep this file on your own disk, keeping an electronic path open for the next readers.

Please do not remove this.

This should be the first thing seen when anyone opens the book. Do not change or edit it without written permission. The words are carefully chosen to provide users with the information they need about what they can legally do with the texts.

**\*\*Welcome To The World of Free Plain Vanilla Electronic Texts\*\***

**\*\*Etexts Readable By Both Humans and By Computers, Since 1971\*\***

**\*\*\*\*\*These Etexts Are Prepared By Thousands of Volunteers!\*\*\*\*\***

Information on contacting Project Gutenberg to get Etexts, and further information is included below, including for donations.

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a 501(c)(3) organization with EIN [Employee Identification Number] 64-6221541

Title: Gyges und sein Ring

Author: Friedrich Hebbel

Release Date: May, 2003 [Etext #4080]

[Yes, we are about one year ahead of schedule]  
[The actual date this file first posted = 11/12/01]

Edition: 1.0

Language: German

The Project Gutenberg Etext of Gyges und sein Ring, by Friedrich Hebbel  
\*\*\*\*\*This file should be named 7gyge10.txt or 7gyge10.zip\*\*\*\*\*

Corrected EDITIONS of our etexts get a new NUMBER, 7gyge11.txt  
VERSIONS based on separate sources get new LETTER, 7gyge10a.txt

This etext was produced by Michael Pullen, globaltraveler5565@yahoo.com

Project Gutenberg Etexts are usually created from multiple editions,  
all of which are in the Public Domain in the United States, unless a  
copyright notice is included. Therefore, we usually do NOT keep any  
of these books in compliance with any particular paper edition.

We are now trying to release all our books one year in advance  
of the official release dates, leaving time for better editing.  
Please be encouraged to send us error messages even years after  
the official publication date.

Please note neither this listing nor its contents are final til  
midnight of the last day of the month of any such announcement.  
The official release date of all Project Gutenberg Etexts is at  
Midnight, Central Time, of the last day of the stated month. A  
preliminary version may often be posted for suggestion, comment  
and editing by those who wish to do so.

Most people start at our sites at:

<http://gutenberg.net>

<http://promo.net/pg>

Those of you who want to download any Etext before announcement  
can surf to them as follows, and just download by date; this is  
also a good way to get them instantly upon announcement, as the  
indexes our cataloguers produce obviously take a while after an  
announcement goes out in the Project Gutenberg Newsletter.

<http://www.ibiblio.org/gutenberg/etext03>

or

<ftp://ftp.ibiblio.org/pub/docs/books/gutenberg/etext03>

Or /etext02, 01, 00, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 92, 91 or 90

Just search by the first five letters of the filename you want,  
as it appears in our Newsletters.

## Information about Project Gutenberg (one page)

We produce about two million dollars for each hour we work. The time it takes us, a rather conservative estimate, is fifty hours to get any etext selected, entered, proofread, edited, copyright searched and analyzed, the copyright letters written, etc. This projected audience is one hundred million readers. If our value per text is nominally estimated at one dollar then we produce \$2 million dollars per hour this year as we release fifty new Etext files per month, or 500 more Etexts in 2000 for a total of 3000+. If they reach just 1-2% of the world's population then the total should reach over 300 billion Etexts given away by year's end.

The Goal of Project Gutenberg is to Give Away One Trillion Etext Files by December 31, 2001. [10,000 x 100,000,000 = 1 Trillion] This is ten thousand titles each to one hundred million readers, which is only about 4% of the present number of computer users.

At our revised rates of production, we will reach only one-third of that goal by the end of 2001, or about 4,000 Etexts unless we manage to get some real funding.

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation has been created to secure a future for Project Gutenberg into the next millennium.

We need your donations more than ever!

As of 10/17/01 contributions are only being solicited from people in:  
Alabama, Arkansas, Connecticut, Delaware, Florida, Georgia, Idaho, Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maine, Michigan, Missouri, Montana, Nebraska, Nevada, New Hampshire, New Jersey, New Mexico, New York, North Carolina, Ohio, Oklahoma, Oregon, Pennsylvania, Rhode Island, South Carolina, South Dakota, Tennessee, Texas, Utah, Vermont, Virginia, Washington, Wisconsin, and Wyoming

\*In Progress

We have filed in about 45 states now, but these are the only ones that have responded.

As the requirements for other states are met, additions to this list will be made and fund raising will begin in the additional states. Please feel free to ask to check the status of your state.

In answer to various questions we have received on this:

We are constantly working on finishing the paperwork to legally request donations in all 50 states. If your state is not listed and you would like to know if we have added it since the list you have, just ask.

While we cannot solicit donations from people in

states where we are not yet registered, we know of no prohibition against accepting donations from donors in these states who approach us with an offer to donate.

International donations are accepted, but we don't know ANYTHING about how to make them tax-deductible, or even if they CAN be made deductible, and don't have the staff to handle it even if there are ways.

All donations should be made to:

Project Gutenberg Literary Archive Foundation  
PMB 113  
1739 University Ave.  
Oxford, MS 38655-4109

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a 501(c)(3) organization with EIN [Employee Identification Number] 64-6221541, and has been approved as a 501(c)(3) organization by the US Internal Revenue Service (IRS). Donations are tax-deductible to the maximum extent permitted by law. As the requirements for other states are met, additions to this list will be made and fund raising will begin in the additional states.

We need your donations more than ever!

You can get up to date donation information at:

<http://www.gutenberg.net/donation.html>

\*\*\*

If you can't reach Project Gutenberg,  
you can always email directly to:

Michael S. Hart <[hart@pobox.com](mailto:hart@pobox.com)>

[hart@pobox.com](mailto:hart@pobox.com) forwards to [hart@prairienet.org](mailto:hart@prairienet.org) and [archive.org](mailto:archive.org)  
if your mail bounces from [archive.org](mailto:archive.org), I will still see it, if  
it bounces from [prairienet.org](mailto:prairienet.org), better resend later on. . . .

Prof. Hart will answer or forward your message.

We would prefer to send you information by email.

\*\*\*

Example command-line FTP session:

```
ftp ftp.ibiblio.org
login: anonymous
password: your@login
cd pub/docs/books/gutenberg
cd etext90 through etext99 or etext00 through etext02, etc.
dir [to see files]
get or mget [to get files. . .set bin for zip files]
GET GUTINDEX.?? [to get a year's listing of books, e.g., GUTINDEX.99]
GET GUTINDEX.ALL [to get a listing of ALL books]
```

**\*\*The Legal Small Print\*\***

(Three Pages)

**\*\*\*START\*\*THE SMALL PRINT!\*\*FOR PUBLIC DOMAIN ETEXTS\*\*START\*\*\***

Why is this "Small Print!" statement here? You know: lawyers. They tell us you might sue us if there is something wrong with your copy of this etext, even if you got it for free from someone other than us, and even if what's wrong is not our fault. So, among other things, this "Small Print!" statement disclaims most of our liability to you. It also tells you how you may distribute copies of this etext if you want to.

**\*BEFORE!\* YOU USE OR READ THIS ETEXT**

By using or reading any part of this PROJECT GUTENBERG-tm etext, you indicate that you understand, agree to and accept this "Small Print!" statement. If you do not, you can receive a refund of the money (if any) you paid for this etext by sending a request within 30 days of receiving it to the person you got it from. If you received this etext on a physical medium (such as a disk), you must return it with your request.

**ABOUT PROJECT GUTENBERG-TM ETEXTS**

This PROJECT GUTENBERG-tm etext, like most PROJECT GUTENBERG-tm etexts, is a "public domain" work distributed by Professor Michael S. Hart through the Project Gutenberg Association (the "Project"). Among other things, this means that no one owns a United States copyright on or for this work, so the Project (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth below, apply if you wish to copy and distribute this etext under the "PROJECT GUTENBERG" trademark.

Please do not use the "PROJECT GUTENBERG" trademark to market any commercial products without permission.

To create these etexts, the Project expends considerable

efforts to identify, transcribe and proofread public domain works. Despite these efforts, the Project's etexts and any medium they may be on may contain "Defects". Among other things, Defects may take the form of incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other etext medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

#### LIMITED WARRANTY; DISCLAIMER OF DAMAGES

But for the "Right of Replacement or Refund" described below, [1] Michael Hart and the Foundation (and any other party you may receive this etext from as a PROJECT GUTENBERG-tm etext) disclaims all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees, and [2] YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE OR UNDER STRICT LIABILITY, OR FOR BREACH OF WARRANTY OR CONTRACT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES, EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

If you discover a Defect in this etext within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending an explanatory note within that time to the person you received it from. If you received it on a physical medium, you must return it with your note, and such person may choose to alternatively give you a replacement copy. If you received it electronically, such person may choose to alternatively give you a second opportunity to receive it electronically.

THIS ETEXT IS OTHERWISE PROVIDED TO YOU "AS-IS". NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, ARE MADE TO YOU AS TO THE ETEXT OR ANY MEDIUM IT MAY BE ON, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some states do not allow disclaimers of implied warranties or the exclusion or limitation of consequential damages, so the above disclaimers and exclusions may not apply to you, and you may have other legal rights.

#### INDEMNITY

You will indemnify and hold Michael Hart, the Foundation, and its trustees and agents, and any volunteers associated with the production and distribution of Project Gutenberg-tm texts harmless, from all liability, cost and expense, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following that you do or cause: [1] distribution of this etext, [2] alteration, modification, or addition to the etext, or [3] any Defect.

#### DISTRIBUTION UNDER "PROJECT GUTENBERG-tm"

You may distribute copies of this etext electronically, or by

disk, book or any other medium if you either delete this "Small Print!" and all other references to Project Gutenberg, or:

[1] Only give exact copies of it. Among other things, this requires that you do not remove, alter or modify the etext or this "small print!" statement. You may however, if you wish, distribute this etext in machine readable binary, compressed, mark-up, or proprietary form, including any form resulting from conversion by word processing or hypertext software, but only so long as \*EITHER\*:

[\*] The etext, when displayed, is clearly readable, and does \*not\* contain characters other than those intended by the author of the work, although tilde (~), asterisk (\*) and underline (\_) characters may be used to convey punctuation intended by the author, and additional characters may be used to indicate hypertext links; OR

[\*] The etext may be readily converted by the reader at no expense into plain ASCII, EBCDIC or equivalent form by the program that displays the etext (as is the case, for instance, with most word processors); OR

[\*] You provide, or agree to also provide on request at no additional cost, fee or expense, a copy of the etext in its original plain ASCII form (or in EBCDIC or other equivalent proprietary form).

[2] Honor the etext refund and replacement provisions of this "Small Print!" statement.

[3] Pay a trademark license fee to the Foundation of 20% of the gross profits you derive calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. If you don't derive profits, no royalty is due. Royalties are payable to "Project Gutenberg Literary Archive Foundation" the 60 days following each date you prepare (or were legally required to prepare) your annual (or equivalent periodic) tax return. Please contact us beforehand to let us know your plans and to work out the details.

WHAT IF YOU \*WANT\* TO SEND MONEY EVEN IF YOU DON'T HAVE TO?

Project Gutenberg is dedicated to increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine readable form.

The Project gratefully accepts contributions of money, time, public domain materials, or royalty free copyright licenses. Money should be paid to the:

"Project Gutenberg Literary Archive Foundation."

If you are interested in contributing scanning equipment or software or other items, please contact Michael Hart at:  
hart@pobox.com

[Portions of this header are copyright (C) 2001 by Michael S. Hart and may be reprinted only when these Etexts are free of all fees.]  
[Project Gutenberg is a TradeMark and may not be used in any sales of Project Gutenberg Etexts or other materials be they hardware or software or any other related product without express permission.]

\*END THE SMALL PRINT! FOR PUBLIC DOMAIN ETEXTS\*Ver.10/04/01\*END\*

This etext was produced by Michael Pullen.

Friedrich Hebbel  
Gyges und sein Ring  
Eine Tragoedie in fuenf Akten

Einen Regenbogen, der, minder grell, als die Sonne,  
Strahlt in gedaempftem Licht, spannte ich ueber das Bild;  
Aber er sollte nur funkeln und nimmer als Bruecke dem Schicksal  
Dienen, denn dieses entsteigt einzig der menschlichen Brust.

Personen:

Kandaules, Koenig von Lydien

Rhodope, seine Gemahlin

Gyges, ein Grieche

Lesbia und Hero, Sklavinnen

Thoas und Karna, Sklaven

Volk

Die Handlung ist vorgeschichtlich und mythisch; sie ereignet sich innerhalb eines Zeitraums von zweimal vierundzwanzig Stunden.

Erster Akt  
Zweiter Akt  
Dritter Akt  
Vierter Akt  
Fuenfter Akt

Erster Akt

Halle.

Kandaules und Gyges treten auf. Kandaules schnallt sich das Schwert um, Thoas folgt mit dem Diadem.

Kandaules.

Heut sollst du sehn, was Lydien vermag!--  
Ich weiss, ihr Griechen, wenn auch unterwuerfig,  
Weil ihr nicht anders koennt, tragt knirschend nur  
Das alte Joch und spottet eurer Herrn.  
Auch wird nicht leicht was auf der Welt erfunden,  
Das ihr nicht gleich verbessert: waer's auch nur  
Der Kranz, den ihr hinzufuegt, einerlei,  
Ihr drueckt ihn drauf und habt das Ding gemacht!

Thoas (reicht ihm das Diadem).

Kandaules.

Das neue Diadem! Was soll mir dies?  
Hast du dich auch vielleicht im Schwert vergriffen?  
Ja, beim Herakles, dessen Fest wir feiern!  
Ei, Thoas, wirst du kindisch vor der Zeit?

Thoas.

Ich dachte--

Kandaules.      Was?

Thoas.

Seit fuenf Jahrhunderten  
Erschien kein Koenig anders bei den Spielen,  
Die dein gewalt'ger Ahn gestiftet hat,  
Und als du es das letzte Mal versuchtest,  
Die alten Heiligtuemer zu verdraengen,  
Da stand das Volk entsetzt und staunend da

Und murrte, wie noch nie!

Kandaules.

Nun meinst du denn,  
Ich haett's mir merken und mich bessern sollen,  
Nicht wahr?

Thoas.           O Herr, nicht ohne  
einen Schauder  
Beruehre ich dies Diadem, und nie  
Hab ich dies Schwert am Griff noch angefasst,  
Das alle Herakliden einmal schwangen.  
Doch deinen neuen Schmuck betrachte ich ganz,  
Wie jedes andre Ding, das glaenzt und schimmert,  
Und das man hat, wenn man's bezahlen kann.  
Nicht an Hephaestos brauche ich dabei  
Zu denken, der dem goettlichen Achill  
Die Waffen schmiedete, und in dem Feuer,  
Worin er Zeus die Donnerkeile staehlt,  
Auch nicht an Thetis, die durch ihre Toechter  
Ihm Perlen und Korallen fischen liess,  
Damit es an der Zierde nicht gebreche:  
Ich kenn den Mann ja, der das Schwert geliefert,  
Und jenen, der das Diadem gefuegt!

Kandaules.

Nun, Gyges?

Thoas.           Herr, die Treue spricht aus  
mir,  
Bin ich zu kuehn, so bin ich's deinetwegen!  
Und glaube mir: die vielen Tausende,  
Die hier zusammenstroemen, wenn sie auch  
In feinerer Wolle gehn und leckerer essen,  
Sind ganz so toericht oder fromm, wie ich.  
Dein Haupt und dieser Reif, das sind fuer sie,  
Trau deinem Knecht, zwei Haelften eines Ganzen,  
Und ebenso dein Arm und dieses Schwert.

Kandaules.

Das denken alle?

Thoas.

Ja, bei meinem Kopf!

Kandaules

So darf's nicht laenger bleiben! Nimm denn hin  
Und tu, was ich gebot.

Thoas (mit dem alten Schmuck ab).

Gyges.

Du tatst ihm weh.

Kandaules.

Ich weiss, doch sprich: wie haett' ich's aendern koennen?  
Wahr ist, was er gesagt! Hier gilt der Koenig  
Nur seiner Krone wegen und die Krone  
Des Rostes wegen. Weh dem, der sie scheuert,  
Je blanker, um so leichter an Gewicht.  
Allein, was hilft's, wenn man sich nun einmal  
So weit vergass, weil man's nicht mehr ertrug,  
Bloss durch den angestammten Schmuck zu glaenzen,  
Zu gelten, wie gepraeigte Muenzen gelten,  
Die keiner waegt, und mit den Statuen,  
Die in geweihten Tempelnischen stehn,  
Die schoede Unverletzlichkeit zu teilen:  
Man kann doch nicht zurueck?

Thoas (koemmt mit dem neuen Schmuck).

Kandaules.

So ist es recht!

(Er setzt das Diadem auf.)

Das sitzt! Und alles, was mein Koenigreich  
Im Schacht der Berge und im Grund des Meeres  
An Perlen und Kleinodien nur liefert,  
Nicht mehr, noch weniger, ist hier vereint:  
Der Edelstein, den man bei uns nicht findet,  
Und waer' er noch so schoen, ist streng verbannt,  
Doch freilich liess ich auch fuer den noch Platz,  
Den man in hundert Jahren erst entdeckt.--  
Begreifst du nun?

(Zu Gyges.)

Das andre eignet sich  
Fuer einen Riesenkopf, wie eure Bildner  
Ihn meinem Ahnherrn wohl zu geben pflegen,  
Wenn er im Loewenfell mit plumper Keule  
Von eines Brunnens moos'gem Rand herab  
Die Kinder euch erschrecken helfen soll.

(Er guertet sich das Schwert um.)

Dies Schwert ist etwas leichter, wie das alte,  
Doch da fuer kann man's schwingen, wenn man muss,  
Und nicht bloss draussen, unterm freien Himmel,  
Wo die Giganten sich mit Felsen werfen,

(Er zieht's und schwingt's.)

Nein, auch in menschlich engem Raum, wie hier!

Drum, Thoas, spar dir ja die dritte Rede,  
Die zweite hoert' ich heut!

Thoas.

Vergib mir, Herr!

Doch weisst du: nicht die jungen Glieder sind's,  
In denen sich ein Wittrungswechsel meldet,  
Die alten Knochen spueren ihn zuerst! (Ab.)

Gyges.

Er geht betruebt.

Kandaules.

Gewiss, er sieht's

nicht gern,

Dass jetzt der naechste Donnerkeil mich trifft,

Und das steht fest fuer ihn, es waere denn,

Dass mich die Erde frueher schon verschlaenge,

Wenn nicht der Minotaurus gar erscheint!--

So sind sie, denke darum aber nicht

Gering von ihnen! Nun, noch heute wirst du

Sie spielen sehn!

Gyges.

Und wuensche, mitzuspielen.

Kandaules.

Wie, Gyges?

Gyges.

Herr, ich bitte dich

darum

Kandaules.

Nein, nein, du sollst an meiner Seite sitzen,

Damit ein jeder sieht, wie ich dich ehre,

Und wie ich will, dass man dich ehren soll.

Gyges.

Wenn du mich ehrst, so schlaegst du mir's nicht ab.

Kandaules.

Du weisst nicht, was du tust! Kennst du die Lyder?

Ihr Griechen seid ein kluges Volk, ihr lasst

Die andern alle spinnen und ihr webt.

Das gibt ein Netz, wovon kein einz'ger Faden

Euch selbst gehoert, und das doch euer ist!

Wie leicht waer's zugezogen und wie rasch

Die ganze Welt gefangen, wenn der Arm

Des Fischers nur ein wenig staerker waere,

Der es regieren soll. Da aber fehlt's!

Ihr koennt durch keine Kunst die Nervenstraenge

Uns aus dem Leibe haspeln, darum stellen

Wir uns viel blinder, als wir wirklich sind,

Und gehn zu unsrem eignen Spass hinein:

Ein kleiner Ruck macht uns ja wieder frei.

Gyges.

Wir feiern diese Spiele auch.

Kandaules.

Ja, ja!

So unter euch! Da ringt der Dorier  
Mit dem Ionier, und mischt am Ende  
Gar der Boeotier sich mit hinein,  
So glaubt ihr, Ares selber schau zu  
Und merke sich mit Schaudern jeden Streich.  
Gyges, und wenn du alle Preise dort  
Errungen haettest, warnen muesst' ich dich,  
Hier auch nur um den letzten mitzukaempfen.  
Denn wild und blutig ging es immer her,  
Doch wuerbest du, der Grieche und mein Guenstling,  
Auch nur um einen Zweig der Silberpappel,  
Wie man sie heut zu Tausenden verstreut:  
Du kaemst mit deinem Leben nicht davon.

Gyges.

Nun habe ich dein ja, du kannst mir's jetzt  
Nicht laenger vorenthalten!

Kandaules.

Nimmst du's so?

Dann muss ich schweigen!

Gyges.

Herr, ich kam nicht bloss,  
Zu bitten!

(Er zieht einen Ring hervor.)

Nimm! Es ist ein Koenigsring!

Du siehst ihn an, du findest nichts an ihm,  
Du staunst, dass ich ihn dir zu bieten wage,  
Du wirst ihn nehmen, wie vom Kind die Blume,  
Nur um die arme Einfalt nicht zu kraenken,  
Die dir sie brach, nicht, weil sie dir gefaellt.  
Unscheinbar ist er, das ist wahr, und schlicht,  
Und dennoch kannst du fuer dein Koenigreich  
Ihn dir nicht kaufen, noch ihn mit Gewalt  
Trotz aller deiner Macht, dem Traeger rauben,  
Wenn er ihn dir nicht willig reichen will.  
Traegst du ihn so,

(mit Zeichen und Gebaerden)

dass das Metall nach vorn  
Zu sitzen kommt, so ist er bloss ein Schmuck,

Vielleicht auch keiner, aber drehst du ihn  
So weit herum, dass dieser kleine Stein,  
Der dunkelrote, um sich blitzen kann,  
So bist du ploetzlich unsichtbar und schreitest,  
Wie Goetter in der Wolke, durch die Welt.  
Darum verschmaeh ihn nicht, denn noch einmal:  
Es ist ein Koenigsring, und diesen Tag  
Ersah ich laengst, ihn dir zu uebergeben,  
Du bist der einz'ge, der ihn tragen darf!

Kandaules.

Von unerhoerten Dingen kam auch uns  
Die Kunde zu, man sprach von einem Weibe,  
Medea hiess sie, welche Kuenste trieb,  
Die selbst den Mond herab zur Erde zogen,  
Doch nie vernahm ich noch von diesem Ring.  
Woher denn hast du ihn?

Gyges.

Aus einem Grabe,  
Aus einem Grabe in Thessalien!

Kandaules.

Du hast ein Grab erbrochen und entweiht?

Gyges.

Nein, Koenig, nein! Erbrochen fand ich's vor!  
Ich kroch nur bloss hinein, um mich vor Raeubern  
Zu bergen, die in grosser ueberzahl  
Mir auf der Faehrte waren und mich hetzten,  
Als ich in abenteuerlichem Triebe  
Das oede Waldgebirge juengst durchstrich.  
Die Aschenkruege waren umgestossen,  
Die Scherben lagen traurig durcheinander,  
Und in dem falben Strahl der Abendsonne,  
Der durch die Ritzen des Gemaeuers drang,  
Sah ich ein Woelkchen blassen Staubes schweben,  
Das vor mir aufstieg, als der letzte Rest  
Der Toten, und so seltsam mich bewegte,  
Dass ich, um meinesgleichen, meine Vaeter  
Vielleicht, nicht unwillkuerlich einzuatmen,  
Den Odem lange anhielt in der Brust.

Kandaules.

Nun? Und die Raeuber?

Gyges.

Hatten meine Spur  
Verloren, wie's mir schien, denn fern und ferner  
Verhallten ihre Stimmen, und ich glaubte  
Mich schon gesichert, wenn ich auch noch nicht  
Mein daemmriges Asyl verliess. Als ich  
Nun so auf meinen Knieen kauerte,

Erblickte ich auf einmal diesen Ring,  
Der aus dem wuesten Truemmerhaufen mir  
Mit seinem Stein, wie ein Lebendiges,  
Fast an ein scharfes Schlangen-Auge mahnend,  
Entgegenfunkelte. Ich hob ihn auf,  
Ich blies die Asche von ihm ab, ich sprach:  
"Wer trug dich einst am laengst zerstaebten Finger?"  
Und, um zu sehen, ob's ein Mann gewesen,  
Steckt' ich ihn an. Doch das war kaum geschehn,  
So schrie man draussen: "Halt! dort muss er sein!  
Siehst du das Grab? Heran, heran, Gefaehrten,  
Wir haben ihn!" und rasch erschien der Trupp.  
Ich aber, um nicht wehrlos, wie ein Tier,  
Das man in eine Hoehle trieb, geschlachtet  
Zu werden, sprang hervor und stuerzte ihnen  
Entgegen, hoch in meiner Hand das Schwert.  
Die Sonne war dem Untergange nah  
Und strahlte, wie die Kerze, welche bald  
Erloeschen soll, noch einmal doppelt hell.  
Doch sie, als waer' fuer sie allein die Nacht  
Schon eingebrochen, stuermtten, grimmig fluchend,  
An mir vorbei und reihten sich ums Grab.  
Das ward nun streng durchsucht, und als sie mich  
Nicht fanden, hoehnten sie: "Was tut's, er trug  
Wohl auch nichts bei sich, als das trotz'ge Auge,  
Das uns mit seinem kecken Blick so reizte,  
Und dieses blaest ihm schon ein andrer aus!"  
Nun abermals, doch langsam und verdriesslich,  
Ja, spaehend, und mir selbst ins Antlitz stierend,  
An mir vorbei und wieder nicht gesehn!

Kandaules.

Da dachtest du--

Gyges.

Nicht an den Ring! Noch nicht!  
Ich glaubte, dass ein Gott mich durch ein Wunder  
Gerettet, auf die Kniee warf's mich nieder,  
Und zu dem Unsichtbaren sprach ich so:  
Ich weiss nicht, wer du bist, und wenn du mir  
Dein Antlitz nicht enthuellst, so kann ich dir  
Das Tier nicht opfern, das dir heilig ist,  
Allein zum Zeichen, dass ich dankbar bin  
Und nicht des Muts ermangle, bring ich dir  
Den wildesten von diesen Raeubern dar,  
Dies schoer ich hier, wie schwer es immer sei.  
Nun eilt' ich ihnen nach und mischte mich  
In ihren Haufen, und ein Grauen fasste  
Mich vor mir selbst, wie sie mich nicht allein  
Gar nicht bemerkten, sondern durch mich hin,  
Als waer' ich blosse Luft, zusammen sprachen,  
Ja selbst das Brot sich reichten und den Wein.  
Mein Blick umflorte sich und schweifend fiel

Er auf den Stein des Ringes, der mir rot  
Und grell von meiner Hand entgegen spruehte  
Und rastlos quellend, wallend, Perlen treibend  
Und sie zerblasend, einem Auge glich,  
Das ewig bricht in Blut, was ewig raucht.  
Ich drehte ihn, aus Notwehr moecht' ich sagen,  
Aus Angst, denn alle diese Perlen blitzten,  
Als waeren's Sterne, und mir ward zumut,  
Als schaut' ich in den ew'gen Born des Lichts  
Unmittelbar hinein, und wuerde blind  
Vom uebermass, wie von der Harmonie  
Der Sphaeren, wie es heisst, ein jeder taub.  
Da aber fuehlt' ich kraeftig mich gepackt,  
Und: "Was ist das? Ei, wer hielt ihn versteckt?,  
Der Spass ist gut!" erklang's um mich herum.  
Zehn Faeuste griffen nun mir nach der Kehle,  
Zehn andre rissen am Gewande mir,  
Und, blieb die plumpste fuer den Ring nicht uebrig,  
So war ein schmaehlich Ende mir gewiss.  
Doch ploetzlich hiess es: "Ei, der ist nicht arm,  
Das ist ein guter Fang, seht, blankes Gold,  
Sogar ein Edelstein, nur her damit!"  
Allein fast in demselben Odemzug  
Erscholl's: "Ein Gott! Ein Gott ist unter uns!"  
Und alle lagen mir zu Fuessen da.

Kandaules.

Sie hatten, wie sie an dem Ring dir zerzten,  
Ihn wieder umgedreht und schauderten,  
Als du verschwandest, wie ein Wolkenbild.

Gyges.

So muss es sein. Ich aber drehte ihn,  
Jetzt endlich eingeweiht in sein Geheimnis,  
Stolz und verwegen noch einmal und rief:  
Ein Gott, jawohl, und jeder buesst mir nun!  
Dann drang ich auf sie ein, und sie, entsetzt,  
Als haette ich den Donner in den Haenden  
Und tausend neue Tode mir zur Seite,  
Behielten kaum zur Flucht noch Mut und Kraft.  
Doch ich verfolgte sie, als muesste ich  
Fuer die Erinnyen den Dienst versehen,  
Und nicht ein einziger kam mir davon!  
Dann wollt' ich mit dem Ring zurueck zum Grabe,  
Allein obgleich ich mir mit blut'gen Leichen  
Den Weg bezeichnet hatte: nicht am Abend  
Und nicht des Morgens liess es sich mehr finden,  
Und wider meinen Willen blieb er mein.

Kandaules.

Das ist ein Schatz, wie keiner!

Gyges.

Sagt' ich's nicht?

Ein Koenigsring! Drum, Koenig, nimm ihn hin!

Kandaules.

Erst nach dem Kampfe!

Gyges.

Herr, ich trug ihn nie

Seit jenem Tag und trag ihn niemals wieder!

Bist du mit Holz so geizig? Keines Waldes

Bedarf es ja zu meinem Scheiterhaufen,

Ein Baum genuegt, und traue diesem Arm,

Er wird dir auch wohl noch den Baum ersparen!

Kandaules.

So gib! Ich pruef ihn!

Gyges.

Und ich wappne mich!

(Beide ab.)

Erster Akt--2

Gemach der Koenigin.

Rhodope nebst ihren Dienerinnen, Lesbia und Hero darunter tritt auf.

Rhodope.

Nun freut euch, liebe Maedchen, heute ist

Es euch vergoennt! So sehr ich's tadeln muss,

Wenn ihr an andern Tagen auch nur lauscht,

So hart ich meine munt're Hero gestern,

Als sie den Baum erstieg, gescholten haette,

Wenn nicht zu ihrer Strafe gleich ein Zweig,

So leicht sie ist, mit ihr gebrochen waere,

Weil er zu schwach fuer so viel Neugier war--

Hero.

O Koenigin, wenn du's gesehen hast,

So weisst du auch, dass ich den dichtesten

Von allen Baeumen unsers Gartens waehlte.

Rhodope.

Den dichtesten? Kann sein! Doch ganz gewiss

Den, der am naechsten an der Mauer stand.

Hero.

Den allerdichtesten! Ich kletterte  
In eine wahre gruene Nacht hinein!  
Es war fast schauerlich, den goldnen Tag  
So hinter sich zu lassen und im Dunkeln  
Doch fortzukriechen.

Rhodope.

Warum tatst du's denn?

Hero.

Nicht, weil ich dem Olymp um ein paar Fuss  
Mich naehern wollte! Nein, das ueberliess ich  
Der Nachtigall, die mir zu Haeupten schlug.  
Ich wollte--Aber lache nicht! Ich kann  
Das Wiegen nicht vergessen, und ich wollte  
Mich oben etwas wiegen!

Rhodope.

Weiter nichts?

Hero.

Und nebenbei, doch wirklich nebenbei,  
Ganz nebenbei, ein wenig spaehn, ich wuesste  
Es gar zu gern, ob diesen unsern Garten,  
Wie uns der finstre Karna immer sagt,  
Ein See umgibt.

Lesbia.

Ein See!

Hero.

Du weisst es besser!

Lesbia.

Ei, hast du's hier noch jemals rauschen hoeren,  
Und ist ein See so ruhig, wie du selbst?

Rhodope.

Ich will nicht weiter fragen, denn ich weiss,  
Dass du's nicht wieder tust. Nie fiel ein Maedchen  
So sanft, wie du, und nie erschrak es so!

Lesbia.

Ja, alle Glieder waren hin!

Hero.

Ich waere

Gar nicht gefallen, denn ein staerkrer Zweig  
War nah genug, der aber schaukelte  
Ein Nest mit jungen Voegeln, und ich wollte  
Ihn nicht betreten, um die zarte Brut,  
Die schon die federlosen Fluegel regte,

Nicht aufzuscheuchen!

Lesbia.

Dieses also war's?

Sie flogen aber dennoch auf, du griffst  
Zuletzt gewiss noch zu, um dich zu halten!

Rhodope.

Neckt euch, solange ihr wollt, dies ist der Tag,  
An dem fuer euch das enge Haus sich oeffnet,  
Nun treibt es, wie ihr moegt, und seht euch satt.

Hero.

Und du?

Rhodope. Schaut nicht auf mich! Was euch erlaubt,  
Ist mir nur nicht verboten, heute kann  
Ich euch nicht Muster und nicht Vorbild sein.

Hero.

So willst du abermals das Fest nicht sehn?

Rhodope.

Um dich nicht in der Froehlichkeit zu stoeren!--  
Bei uns ist das nicht Sitte, und mir waer's,  
Als ob ich essen sollte ohne Hunger  
Und trinken ohne Durst. Auch scheint es mir,  
Dass unsre Weise besser ist, als eure,  
Denn niemals kommt ihr ohne Schauder heim  
Von diesen Festen, die euch erst so locken,  
Und das ist mir die Liebste, die den tiefsten  
Empfindet und zum zweitenmal nicht geht.  
Das soll fuer euch kein Tadel sein, o nein,  
Es freut mich nur, dass meine Lesbia,  
Die unter euch erwuchs, so fuehlt, wie ich!

Lesbia.

Wirst du mir heut vergeben--

Rhodope.

Was denn nur?

Was soll ich dir vergeben? Willst du mit?  
Oh, haett' ich dieses Lob zurueck! Sie schaemt  
Sich jetzt, die Tochter ihres Volks zu sein,  
Und hat's nicht Ursach'. Bin ich selbst was andres?  
Geh, geh und sag mir, wer der Sieger war!

Hero.

Gewiss wird auch der junge Gyges kaempfen,  
Der diese schoene Stimme hat.

Rhodope.

Du kennst

Schon seine Stimme?

Hero.

Ja, doch weiter nichts!  
Heut werden wir ihn sehn, und glaube mir,  
Auch sie geht nur, weil er erscheint!

Lesbia.

Ich kann  
Noch immer bleiben und dich Luegen strafen!

Hero.

Du tust es nicht!

Kandaules (tritt rasch ein). Rhodope, sei gegruessst!--  
Doch--Weisst du, wer ich bin? Ein Hermenwaechter,  
Ein Grenzpfahlkoenig, der die Ellen freilich,  
Doch nie die Schwerter misst und schuld dran ist,  
Dass die zwoelf Taten des Herakles nicht  
Durch vierundzwanzig andre, groessere  
Laengst ueberboten sind. Wenn du's nicht glaubst,  
So frage nur den grimmigen Alkaeos,  
Du kennst ihn nicht? Ich auch seit heute erst!  
Und weisst du, wie ich Menschen gluecklich mache?  
Ich spreche: Juengling komm, da ist ein Kern,  
Den stecke in die Erde und begiesse  
Den Fleck mit Wasser, tu es Tag fuer Tag  
Und sei gewiss, dass du mit weissen Haaren  
Fuer deine Muehe Kirschen essen wirst,  
Ob suesse oder saure, siehst du dann!  
Als Waehrsman stelle ich den Agron dir,  
Den wuerd'gen Freund des wuerdigen Alkaeos,  
Ihm voellig gleich, nur nicht so weiss im Bart.

Rhodope.

Du bist vergnuegt!

Kandaules.

Wie sollte ich's nicht sein?  
Wenn auch Alkaeos mir in offnem Aufstand  
Entgengetreten will, sobald ich's wage,  
Vor ihm so zu erscheinen, wie vor dir,  
Ich meine mit dem neuen Diadem  
Agron wird mich beschuetzen, und ich soll  
Zum Dank mich nur verpflichten, du wirst staunen,  
Wie mild er's mit mir vorhat, nie den Putz  
Mehr zu veraendern und ein Schwert zu tragen,  
Das meine ganze Kraft durch's Ziehn erschoept.

Rhodope.

Woher denn weisst du das?

Kandaules.

Durch keinen Spaeher,  
Noch weniger durch einen falschen Freund:  
Von ihnen selbst, durch ihren eignen Mund.

Rhodope.

Du spottest meiner Frage.

Kandaules.

Nein doch, nein!  
Ich sprech im vollsten Ernst! Ich stand dabei,  
Wie sie, die Naegel in die Tische grabend,  
Und mit gewetztem Zahn die eigne Lippe,  
Als waer' es fremdes, wildes Fleisch, benagend,  
Sich's schwuren, und sie halten es gewiss.  
Es gilt hier eine Art von Gottesurteil,  
Der eine haut nach mir, der andre wehrt,  
Und Dike kann entscheiden, wenn sie mag.

Rhodope.

So haettest du gelauscht? Das glaub ich nicht.  
Wenn ich wo bin, wo man mich nicht erwartet,  
So mach ich ein Geraeus, damit man's merkt  
Und ja nicht spricht, was ich nicht hoeren soll,  
Und du--nein, nein, das tut ein Koenig nicht!

Kandaules.

Gewiss nicht!--Doch, du kannst es nicht erraten!  
Siehst du den Ring? Wie teuer haeltst du ihn?

Rhodope.

Ich weiss ja nicht, von wem er kommt.

Kandaules.

Von Gyges!

Rhodope.

Da wird er dir unschaetzbar sein!

Kandaules.

Er ist's!

Doch ahnst du nicht, warum. Vernimm's und staune,  
Unsichtbar macht er jeden, der ihn traegt.

Rhodope.

Unsichtbar?

Kandaules. Eben hab ich's selbst erprobt.

Nicht wieder klettern, Hero! Nur die Voegel  
Verstecken sich im Laube!

Rhodope.

Lesbia!

Kandaules.

Durch alle Tueren schreit ich hin, mich halten  
Nicht Schloss noch Riegel fern!

Rhodope.

Wie fuerchterlich.

Kandaules.

Fuer jeden Boesen, meinst du.

Rhodope.

Nein doch, nein!

Fuer jeden Guten noch viel mehr! (Zu Lesbia.) Kannst du  
Noch ruhig atmen, wirst du nicht in Scham  
Vergluehn, nun du dies weisst? Herr, wirf ihn fort,  
Hinunter in den tiefsten Fluss! Wem mehr  
Als Menschenkraft beschieden ist, der wird  
Als Halbgott gleich geboren! Gib ihn mir!  
Man sagt bei uns, dass Dinge, die die Welt  
Zertruemmern koennen, hie und da auf Erden  
Verborgen sind. Sie stammen aus der Zeit,  
Wo Gott und Mensch noch miteinander gingen  
Und Liebespfaender tauschten. Dieser Ring  
Gehoert dazu! Wer weiss, an welche Hand  
Ihn eine Goettin steckte, welchen Bund  
Er einst besiegeln musste! Graust dich nicht,  
Dir ihre dunkle Gabe anzueignen  
Und ihre Rache auf dein Haupt zu ziehn?  
Mich schaudert, wenn ich ihn nur seh! So gib!

Kandaules.

Um einen Preis! Wenn du als Koenigin  
Beim Feste heut erscheinen willst.

Rhodope.

Wie kann ich!

Du holtest dir von weit entlegner Grenze  
Die stille Braut, und wusstest, wie sie war.  
Auch hat's dich einst beglueckt, dass vor dem deinen  
Nur noch das Vaterauge auf mir ruhte,  
Und dass nach dir mich keiner mehr erblickt.

Kandaules.

Vergib! Ich denke nur, der Edelstein,  
Den man nicht zeigt--

Rhodope.

Lockt keine Raeuber an!

Kandaules.

Genug! Ich bin ja an dies Nein gewoehnt!  
Blaest auch der frische Wind an allen Orten

Die Schleier weg: Du haeltst den Deinen fest.

(Musik.)

Der Zug! Da darf der Koenig ja nicht fehlen.

Rhodope.

Und die Empoerer? Heute tut's mir weh,  
Dass ich nicht mit dir gehen darf.

Kandaules.

Hab Dank!

Doch aengstige dich nicht. Es ist gesorgt.

Rhodope.

Gewiss?

Kandaules.

Gewiss! Zwar nicht, weil ich mich fuerchte,  
Nur, weil ich strafen muesste, und nicht mag.  
Das Leben ist zu kurz, als dass der Mensch  
Sich drin den Tod auch nur verdienen koennte,  
Darum verhinge ich ihn heut nicht gern! (Ab.)

Rhodope.

Nun geht auch ihr!

Lesbia.

Ich bleibe, Koenigin!

Rhodope.

Ei nein! Dir sang's die Amme nimmer vor,  
Dass Mannes Angesicht der Tod fuer dich!

(Lesbia, Hero und die uebrigen ab.)

Das Traeumen kennt hier keine! Auch der Besten  
Ist Opfer, was mir einz'ge Freude ist! (Ab.)

Freier Platz.

Viel Volk.

Der Koenig auf einem Thron. Lesbia, Hero usw. an der Seite auf  
einem Balkon. Die Spiele sind eben beendet. Allgemeine Bewegung  
und Sonderung in Gruppen. Ringer, Faustkaempfer, Wagenlenker usw.  
werden nach und nach sichtbar, alle mit Zweigen von der Silberpappel  
bekraenzt. Wein wird gereicht, Musik ertoent, das Fest beginnt.

Volk.

Heil, Gyges, Heil!

Kandaules (in den Hintergrund schauend).

Im Diskuswerfen auch?

Zum drittenmal? Das sollt' ich uebelnehmen!

Da kommt ja gar nichts auf die Meinigen.

(Heruntersteigend und dem aus dem Hintergrunde kommenden Gyges,  
dem das Volk noch immer zujubelt und Platz macht,  
entgegenschreitend.)

Bescheiden bist du, das ist wahr! Du nimmst

Nicht mehr, als da ist.

Gyges.

Herr, ich kaempfte heut

Als Grieche, nicht als Gyges.

Kandaules.

Um so schlimmer

Fuer uns, wenn du die neue Regel bist!

Da tut's ja not, die alten Drachenhaeute

Hervorzusuchen und sie auszustopfen,

Die, vom Herakles her, noch irgendwo

Im Winkel eines Tempels faulen sollen,

Den Balg der Schlange mit den hundert Koepfen

Und andres mehr, was euch erschrecken kann!

Du hoerst mich nicht!

Gyges.

Doch! doch!

Kandaules.

Ei nein, ich seh's,

Du bist zerstreut, du schielst zu jenen Maedchen

Hinueber, sie bemerken's auch, schau hin,

Die Kleine neckt die Grosse! Du wirst rot?

Pfui, schaeme dich!

Gyges.

Mich duerstet, Herr!

Kandaules.

Dich duerstet?

Das ist was andres! Wer so kaempft, wie du,

Der hat das Recht auf einen guten Trunk,

Und, wenn auch ohne Recht, ich trinke mit!

Nun kommt der Teil des Festes, den ich liebe!

(Winkt einem Diener.)

Heran!

Ein Diener (bringt einen Pokal mit Wein).

Kandaules (giesst einige Tropfen auf die Erde).  
Die Wurzel erst! Und dann der Zweig!

(Er trinkt und will Gyges den Pokal reichen. Dieser sieht wieder zu dem Balkon hinüber.)

Komm!--Ha!--Schwarz oder braun, das ist die Frage,  
Nicht wahr?

Gyges.            O Herr!

Kandaules.  
Hat dir der Wein geschmeckt?

Gyges.  
Ich trank noch nicht.

Kandaules.  
Das weisst du? Nun, so lass  
Dich mahnen, dass du durstig bist, und mach!  
Ich stehe dir dafuer, dass sie so lange  
Verweilt, bis du heraus hast, was dich quael!

Gyges (trinkt).  
Das kuehlt!

Kandaules.      O weh! hinunter geht dein Stern!

(Die Maedchen entfernen sich, aber man sieht sie noch.)

Nun, es war Zeit. Sieh dich nur um! Die drehen  
Sich schon, als waer's um einen Thyrsosstab,  
Der, ploetzlich aus der Erde aufgeschossen,  
Noch rascher, wie ein Pfeil, gen Himmel steigt  
Und Millionen Trauben fallen laesst.  
Der Wein ist fuer gefluegelte Geschoepfe,  
Nicht fuer die Welt, worin man hinkt und kriecht!  
Die stellt er auf den Kopf. Der Alte da  
Waer' gleich bereit, den Tiger zu besteigen  
Und sich die welken Schlaefe zu bekraenzen,  
Wie Dionys, als er zum Ganges zog!  
Doch das behagt mir eben!--War sie schoen?

Gyges.  
Ich weiss nicht, ob das schoen, was mir gefaellt?

Kandaules.  
Sprich ruhig: ja! Ein Auge, wie die Kohle,  
Die zwar nur glimmt, doch vor dem kleinsten Hauch  
Schon Funken gibt, dabei ein Farbenspiel,  
Dass man nicht weiss, ob's schwarz ist, oder braun,

Und dann, als liefe dieses ew'ge Schillern  
Durch jeden Tropfen ihres Bluts hindurch,  
Ein Wechseln zwischen Scham und stiller Glut,  
Das ihr Erroeten reizend macht, wie keins.

Gyges.

Du tust das ganz fuer mich, was halb der Wind,  
Er lueftete den Schleier, du erhebst ihn!

Kandaules.

Ich tu's nicht, weil du vor ihr knieen sollst!  
Nein! Wenn ich vor ein andres Bild dich fuehrte,  
Du wuerdest dies, so lieblich es auch ist,  
Wie einen Fleck dir aus dem Auge wischen,  
Der dir den Spiegel truebte!

Gyges.

Meinst du, Herr?

Kandaules.

Gewiss! Doch halt! Man soll den Schatz nicht preisen,  
Den man nicht zeigen kann! Man wird verhoehnt,  
Wer glaubt an Perlen in geschlossner Hand!

Gyges.

Ich!

Kandaules. Gyges, schon der Schatten, den Rhodope  
Im Mondschein wirft--du laechelst! Trinken wir!

Gyges.

Ich laechle nicht!

Kandaules.

So solltest du! Wer kann  
Denn nicht so prahlen? Spraechst du so zu mir,  
Wie ich zu dir, ich sagte: zeig sie mir,  
Sonst schweige still!

Gyges.

Ich traue Dir!

Kandaules.

Ei was!

Dem Auge soll man trauen, nicht dem Ohr.  
Du traust mir! Ha! Vor diesem bloeden Kinde  
Ergluehtest du und jetzt--Genug, genug,  
Ich will mich nicht mehr schwatzend vor dir bruesten,  
Wie ich's so lange Zeit nun schon getan,  
Du sollst sie sehn!

Gyges.

Sie sehn!

Kandaules.

    Noch diese Nacht!

Ich brauche einen Zeugen, dass ich nicht  
Ein eitler Tor bin, der sich selbst beluegt,  
Wenn er sich rühmt, das schönste Weib zu küssen,  
Und dazu wähle ich dich.

Gyges.

    Oh, nimmermehr!

Erwägest du--Für den Mann wir's eine Schmach,  
Doch für ein Weib, und für ein Weib, wie sie,  
Das selbst bei Tag--

Kandaules.

Sie kann's ja nie erfahren!  
Hast du den Ring vergessen? Und ich bin  
Erst glücklich, wenn dein Mund mir sagt, ich sei's.  
Ei, frag dich selbst, ob du die Krone möchtest,  
Wenn du sie nur im Dunkeln tragen solltest!  
Nun, so ergeht es mir mit ihr! Sie ist  
Der Frauen Königin, doch ich besitze  
Sie, wie das Meer die Perlen, keiner ahnt,  
Wie reich ich bin, und ist einst alles aus,  
So kann's kein Freund mir auf den Grabstein setzen,  
Und Bettler unter Bettlern liege ich da.  
Dum widerstrebe nicht und nimm den Ring!

(Er reicht ihn Gyges, dieser nimmt ihn nicht.)

Die Nacht bricht ein, ich zeig dir das Gemach,  
Und wenn du siehst, dass ich's mit ihr betrete,  
So folgst du uns!

(Er lässt Gyges bei der Hand und zieht ihn mit sich fort.)

Ich fordere es von dir!  
Und bist du's deiner Lesbia nicht schuldig?  
Vielleicht ist sie die Siegerin!

(Beide ab.)

Zweiter Akt

Halle.

Frueher Morgen. Thoas tritt auf.

Thoas.

Ich will und muss noch einmal mit ihm reden,  
Was hab ich hoeren muessen diese Nacht!  
Ich ging gewiss nicht um zu horchen aus,  
Doch komm ich so beladen heim, als waer' ich  
Ein wandelnd Ohr des blutigsten Tyrannen  
Und traute mich nur kaum zum Herrn zurueck.  
Empoerung! Naher ueberfall von Feinden,  
Ja, eine neue Koenigswahl! Ist's moeglich!  
Ich ahnte viel, doch so viel ahnt' ich nicht!  
Still, still! Sind das nicht Schritte? Ja! Wer steht  
Denn mit den Greisen schon vor Morgen auf?  
Der junge Gyges! Ei, wenn du das wuesstest,  
Was ich jetzt weiss, du gingest nicht gebueckt.

(Er zieht sich zurueck.)

Gyges (tritt auf).

Schon wieder bin ich hier! Was will ich hier?  
Es duldet mich im Freien nicht, ein Duft  
Liegt in der Luft, so schwer und so betaeubend,  
Als haetten alle Blumen sich zugleich  
Geoeffnet, um die Menschen zu ersticken,  
Als atmete die Erde selbst sich aus.

Thoas (tritt hervor).

Schon munter, Karna? Herr, vergib, ich hielt dich  
Fuer einen andern! Du noch nicht zu Bett?  
Der Ehrgeiz laesst dich wohl nicht schlafen, wie?

Gyges.

Der Ehrgeiz!

Thoas.                   Nun, du hast so viele  
Kraenze  
Davongetragen--

Gyges.                   Dass  
der Lorbeer sich  
Vor mir nicht mehr zu fuerchten braucht! Ich wollte  
Nur zeigen, dass man Knochen haben kann,  
Und Mark in diesen Knochen, wenn man auch  
Die Saiten einer Zither nicht zerreisst,  
Sobald man sie beruehrt. Dies weiss nun jeder,  
Der es bisher vielleicht bezweifelt hat,  
Und so ist's gut.

Thoas.                   Doch,  
warum schlaefst du nicht?

Gyges.

Ei, warum trinkst du nicht?

Thoas.

Du standest wohl  
Schon wieder auf?

Gyges. Wenn ich schon lag:  
gewiss!

Thoas.

Das wuesst' ich eben gern! Denn, wenn er hoerte,  
Was ich gehoert--Nun, nun, er wird wohl nicht!

(Langsam ab.)

Gyges.

Sie schlummert noch! Oh, wer sie wecken duerfte!  
Das darf die Nachtigall, die eben jetzt  
Noch halb im Traum ihr suesses Lied beginnt,  
Das darf--Er kommt! Was denkt er wohl von mir?

Kandaules (tritt auf).

Sie wacht und stellt sich doch, als ob sie schlief!--  
Du, Gyges? Schon?--Wie, oder sag ich. Noch?  
Doch nein, ich hab dein Wort!

Gyges.

Hier ist der Ring!

Kandaules.

So frueh? So schnell?

Gyges.

Er ist dein Eigentum.

Kandaules.

Du traust dich nicht, ihn laenger zu behalten?

Gyges.

Warum nicht? Doch wozu? So nimm ihn hin!

Kandaules.

Dies sagt mir mehr noch, als dein Seufzer mir  
Schon in der Nacht gesagt.

Gyges.

Vergib ihn, Herr!

Kandaules.

Wie sprichst du nur? Er war ja mein Triumph.

Gyges.

Hast du ihn denn allein gehoert?

Kandaules.

O nein!

Sie fuhr empor, sie schrie--Ist alles das  
Dir ganz entgangen? Nun, da brauch ich dich  
Nicht erst zu fragen, ob ich Sieger bin!

Gyges.

Es ist mir nicht entgangen!

Kandaules.

Leugne noch,

Dass du verwirrt gewesen bist! Ich habe  
Noch einen besseren Beweis, du hast  
Sogar den Ring gedreht und weisst es nicht.

Gyges.

Und weiss es nicht!

Kandaules.

Sie zitterte, als sie  
Den Laut vernahm, sie rief: steh auf, steh auf,  
Im Winkel ist ein Mensch versteckt, er will  
Dich morden oder mich! Wo ist dein Schwert?  
Ich stellte mich erschreckt, wie sie, und tat's,  
Und ploetzlich standest du, vom hellsten Strahl  
Der Ampel grell beleuchtet, vor mir da,  
Ist das genug? Verstummt du nun vor mir?

Gyges.

Ich wollte sichtbar sein!

Kandaules.

Das sagst du jetzt,

Um meinen Sieg zu schmaelern! Waere ich  
Nicht zwischen dich und ihren Blick getreten,  
Bevor er dich noch traf, so haette ich  
Dich toeten muessen!

Gyges.

Herr, dies wusst' ich wohl,  
Und nur, weil ich dich dazu zwingen wollte,  
Dreht' ich den Ring in hast'gem Ruck herum.

Kandaules.

Wie, Gyges?

Gyges.           Ja!--Denn frevelhaft  
erschien  
Das Wagnis mir!

Kandaules.       Ich hatt' es dir  
erlaubt.

Gyges.

Wohl! Doch mir war in jener schwuelen Stunde,  
Als haettst du nicht das Recht dazu gehabt,  
Und strafen wollt' ich dich, wie mich, denn gern  
Haettst du mich nicht getoetet!

Kandaules.

Boesewicht!

Gyges.

Und jetzt noch schauert's durch die Seele mir,  
Als haett' ich eine Missetat begangen,  
Fuer die der Lippe zwar ein Name fehlt,  
Doch dem Gewissen die Empfindung nicht.  
Ja, wenn ich dir den schoeden Totenring,  
Den du mir wieder aufgesteckt, im Zorn  
Nicht vor die Fuesse warf, anstatt mich seiner  
Zur raschen Flucht noch einmal zu bedienen,  
So unterliess ich's bloss aus Scheu vor ihr.  
Ihr wollt' ich das Entsetzen sparen, ihr  
Die ewige Umschattung ihres Seins,  
Dir nicht--Verzeih's, mich fieberte--die Tat!

Kandaules.

Du bist ein Tor!

Gyges.

Ein Tor!

Es trieb mich fort,  
Als muesste sich, wenn ich noch laenger weilte,  
Ein neuer reinrer Sinn in ihr erschliessen,  
Wie vor Aktaeons Spaehn in Artemis,  
Und ihr, wie der, verraten, was geschehn.  
So werd ich nicht nach einem Morde fliehn.

Kandaules.

Doch war's kein Mord!

Gyges.

Wer weiss! Die Goetter wenden  
Sich vom Befleckten ab! Wie, wenn sich jetzt  
Die goldne Aphrodite, schwer beleidigt,  
Von ihrer liebsten Tochter wenden muesste,  
Weil sie ein Blick aus fremdem Aug' entweiht!  
Sie tut's nicht gern, sie saeumt noch, weil sie hofft,  
Dass eine rasche Suehne folgen wird,  
Oh, Goettin, laechle fort! Ich bringe sie!

Kandaules.

Das sprach der Grieche.

Gyges.

Herr, gewaehre mir

Die letzte Bitte!

Kandaules.           Tausend, wenn du  
willst,  
Nur nicht die letzte! Diese kommt zu frueh!

Gyges.  
Nimm mich als Opfer an! Ich schenke dir  
Mein junges Leben! Weis es nicht zurueck!  
Es sind noch viele schoene Jahre mein,  
Und jedes wird dir zugelegt, wenn du  
Sie am Altar des Zeus empfangen willst!  
So folge mir, dass ich mit einer Hand  
Dich fasse und mich mit der anderen  
Durchstosse, wie der heil'ge Brauch es fordert:  
Frohlockend, ja mit Laecheln, soll's geschehn.

Kandaules.  
Fast reut mich, was ich tat! Hier Raserei  
Und drinnen Argwohn--Ei!

Gyges.  
                  Was zoegerst du!  
Wie oft ward solch ein Juenglingsopfer willig  
Nicht einem Kriegesfuersten dargebracht,  
Wenn ihn des Todes Schatten auch nur streifte,  
Wie oft nicht einem blossen Wueterich!  
Warum nicht einmal einem Seligen,  
Warum nicht dir, damit du lange noch  
Begluecken und dich gluecklich fuehlen kannst!  
Mir raubst du nichts! Was hab ich, und was kann ich  
Erlangen, sprich? Doch dir gewinnst du viel,  
Denn neidisch sind die Goetter, und vielleicht  
Zerschneidet dir die eifersuecht'ge Parze  
Nur allzu schnell den goldnen Lebensfaden,  
Indes sie meinen tueckisch weiterspinnt.  
Komm ihr zuvor und gib der Lust die Dauer,  
Die sie der Qual bestimmte! Tu's sogleich!

Kandaules.  
Nichts mehr davon! Du weisst, was du mir bist!  
Und wuerd' ich auf der Stelle auch ein Greis  
Mit trocknen Lippen und mit welken Adern,  
Ich borgte mir nicht neue Glut von dir!

Gyges.  
Doch wuerdest du dabei auch jetzt nichts wagen,  
Denn koennte ich mein Blut mit deinem mischen:  
Wie heiss es sei, es bliebe, wie es ist!

Kandaules.  
Du bist in dieser Stunde noch verwirrt,  
Und weisst nicht, was du sprichst und was du tust.

Gyges.

Vergib's mir, Herr!

Kandaules.                Ich schelte  
dich ja nicht!

Das ist ein Rausch, wie der vom Duft der Reben,  
Ein kuehler Hauch des Morgens blaest ihn fort.

(Indem er geht.)

Ich hoff's zum mindesten und werd es sehn! (Ab.)

Gyges.

Warum gab ich den Ring zurueck! Ich haette  
Verschwinden, nie mehr sichtbar werden sollen,  
Dann koennt' ich ewig um sie sein, dann wuerd' ich  
Sie sehen, wie sie nur die Goetter sehn!  
Denn irgend etwas sparen die sich auf:  
Ein Reiz der Schoenheit, den sie selbst nicht kennt,  
Ein Blitzen in der tiefsten Einsamkeit,  
Ein letzter, ganz geheimnisvoller Zauber,  
Das ist fuer sie und waer' jetzt auch fuer mich!  
Zwar wuerd' ich ihrer Rache nicht entgehn,  
Wenn ich verstohlen aus dem Kelche nippte,  
Der einzig fuer sie selber quillt und schaeumt.  
Es wuerde ploetzlich in den Lueften klingen,  
Und Helios, durch einen Flammenwink  
Der zorn'gen Aphrodite angefeuert,  
Den sichersten von all den sichren Pfeilen  
Versenden, welche er im Koecher traegt.  
Dann stuerzt' ich hin, allein das taete nichts,  
Denn im Verroecheln wuerde ich den Ring  
Noch einmal drehen und zu ihren Fuessen,  
Mein Auge zu dem ihrigen erhebend  
Und ihre Seele, wie die meine wiche,  
Aus ihren Blicken durstig in mich saugend,  
Verhaucht' ich meines Odems letzten Rest!

(Thoas kommt mit der verschleierten Lesbia.)

Thoas.

Der Koenig schenkt dem Gyges, seinem Guenstling,  
Die schoene Sklavin, die ihm wohlgefaellt!

Gyges.

Der Koenig will mich hoehnen, und das habe  
Ich nicht um ihn verdient, auch duld ich's nicht!

Thoas.

Die Gabe ist zwar reich und auserlesen,  
Doch zweifle nicht, es ist des Koenigs Ernst.

Gyges.

Schweig, Unverstaendigster der Unverstaend'gen,

Der Ernst des Koenigs ist der aergste Spott!

Thoas.

Tu du den Mund auf, Maegdlein, sag's ihm selber,  
Wenn er's dem meinigen nicht glauben kann!

Gyges.

Kein Wort!

Thoas.            Verschmaehst du das Geschenk des  
Koenigs?

Gyges.

Ja!

Thoas. Gyges! Doch, du weisst ja, was du tust!

Gyges.

Der Koenig schlug mich tot und drueckt der Leiche  
Jetzt ein Juwel fuer's Leben in die Hand.

Thoas.

Ich kann dich nicht verstehn und werde melden,  
Was ich gehoert!--So komm mit mir zurueck!

Lesbia.

Du siehst mich nicht zum zweiten Mal! Vergib,  
Dass ich gesprochen, klingt es doch gewiss  
In deinen Ohren rauh!

Gyges.

Nein, holdes Kind!  
Stell dich nur hinter den Platanenbaum,  
Und sprich, wie jetzt. Dann ruft ein heisser Juengling:  
Die erste Nachtigall, die nicht bloss singt!

Lesbia.

Du bist kein Juengling!

Gyges.

Ich bin weniger!  
Das siehst du ja! Zwar kam es mir schon vor,  
Als sei ich nicht der Letzte in den Waffen,  
Als haett' ich dies und das getan, als zupfe  
Mich keiner ungestraft mehr bei den Ohren,  
Als rufe man mich gar, wenn just kein besserer  
Zu Haus sei, in der Stunde der Gefahr;  
Doch das sind Knabentraeume! Peitscht den Buben,  
Er trank wohl Wein zur Nacht!

Lesbia.

Erst bringe mir  
Ein Reis vom Lorbeerbaum, dann peitsch ich dich

Und winde dir nachher den Kranz!

Gyges.

So

hast

Du's mit getraeumt? So waer's vielleicht gar wahr?,  
Und doch den Hohn?

Lesbia.

Den Hohn? Wo ist denn Hohn?

Gyges.

Stehst du nicht da?

Lesbia.

Das schmerzt!

Gyges.

Nicht so! Nicht

so!

Gewiss, nicht so!

Lesbia.

Du

toetetest schon manchen,  
Hast du je einen wieder aufgeweckt?

Gyges.

Du bist sehr schoen! Ei freilich! Ein Gemisch  
Von Lilien und Rosen, die im Beet  
Bunt durcheinander stehn, und die der Wind  
In gauklerischem Spiel so neckisch schaukelt,  
Dass man sie nicht mehr unterscheiden kann!  
Jetzt bist du rot, jetzt blass! Und nicht einmal!  
Du bist's zugleich!

Lesbia.

Was weisst denn du von mir?  
Das traeumtest du! Ich seh ganz anders aus!  
Erschrick! (Sie will sich entschleiern.)

Gyges.

Nein, nein! (Haelt sie ab.)

Lesbia.

Zur Koenigin zurueck!

Sie gab mich nicht mit Freuden her, sie nimmt  
Mich willig wieder auf!

Gyges.

Dann sage ihr,  
Der Gyges haett' dich gar nicht angesehn!

Lesbia.

O Schmach!

Gyges.                Nicht doch! Du weisst,  
wie oft ich gestern,  
Und frueher hab ich dich ja nie erblickt,  
Nach dir gespaent!

Lesbia.  
Ich habe dann wohl immer  
Was Albernes getan! Wie schaem ich mich,  
Dass ich das jetzt erst merke! Doch die andern  
Sind schuld daran mit ihrer Neckerei!

Gyges.  
Ich sah nur, was mich reizte!

Lesbia.  
                  O gewiss,  
Denn, was uns reizt, das lieben wir verhuellt!  
Komm, Alter!

Gyges.                Warum eilst du so?  
Ich bin dein Herr! Doch zittre nicht vor mir,  
Ich will von dir nur einen einz'gen Dienst,  
Dann magst du wieder ziehn!

Lesbia (zu Thoas).  
                  So geh allein!

Gyges.  
Bleib, bleib!--Doch nein!--Dem Koenig meinen Dank!  
Ich nehme sein Geschenk, und wie ich's ehre,  
Werd ich ihm zeigen!

Thoas.  
                  Wohl! (Ab.)

Lesbia.  
                  Und nun der Dienst?

Gyges.  
Du sollst so lange weilen, bis das Laecheln  
Dir wiederkehrt!

Lesbia.                Das wird  
nicht schnell geschehn!

Gyges.  
Und in der Zwischenzeit ein wenig plaudern!  
Du bist ja um die Koenigin, ihr schmeckt  
Der Pfirsich sicher nur, wenn du ihn brachst:  
Sprich mir von ihr!

Lesbia.

Von ihr!

Gyges.

Ich meine nur!--

Von etwas andrem, wenn du willst! Vom Garten,  
In dem sie wandelt, oder von den Blumen,  
Die sie am liebsten pflueckt! Auch von dir selbst!  
Ich hoer es gern! Worin seid ihr euch gleich?  
Sag's rasch, damit du rasch mir teuer wirst!  
An Wuchs? Nicht ganz! Noch minder an Gestalt!  
Doch dafuer ist das Haar dir schwarz, wie ihr,  
Nur nicht so voll--ihr kriecht es ums Gesicht  
Herum, wie um den Abendstern die Nacht!--  
Was hast du sonst von ihr?

Lesbia (macht eine unwillkuerliche Bewegung).

Gyges.

Nein, bleibe stehn!

Im Gange ist sie einzig! Wenn du schreitest,  
So sieht man, du willst dahin oder dorthin,  
Dich reizt die Dattel, oder auch der Quell,  
Doch wenn sie sich bewegt, so blicken wir  
Empor zum Himmel, ob nicht Helios  
Den goldnen Sonnenwagen eilig senke,  
Um sie hineinzuheben und mit ihr  
Dahinzuziehn in alle Ewigkeit!

Lesbia.

Ja, sie ist schoen!

Gyges.

Du

schlaegst die Augen nieder?  
Ei, Maegdlein, die erhebe, denn mir deucht,  
Die spruehen, wie die ihrigen!

Lesbia (lacht krampfhaft).

Vielleicht

In dieser Stunde!

Gyges.

Tat mein Wort dir weh?

Lesbia.

Ich glaub, ich lachte, und nun darf ich gehn!

Gyges.

Nicht ohne ein Geschenk! Ja, holdes Kind,  
Du sollst an Gyges noch mit Liebe denken!  
Er ist zwar rau und schlaegt oft eine Wunde,  
Eh' er es ahnt, besonders mit der Zunge,  
Doch liess er nie noch eine ungeheilt.

Kandaules (tritt auf).

Nun?

Gyges. Herr, du kommst im rechten Augenblick!

Kandaules.

Dann muesste ich zwei Glueckliche hier finden!

Gyges.

Noch nicht, doch gleich! (Zu Lesbia.) Gib deine Hand einmal!

Wie zart ist sie! Wie hart die meinige,

Wie schwielenreich von Schwert und Spiess! Das passte

Doch gar zu schlecht! Die muss ein Rosenblatt,

Das sich zusammenrollt, schon schmerzlich spueren,

An meiner stumpft der schaerfste Dorn sich ab!

Sie zuckt, als ob sie eingeschmiedet waere,

Kind, fuerchte nichts! Ich fasse dich nicht an,

Weil ich dich halten will! Der Koenig weiss

Dass ich nicht bloss sein klares Wort verstehe,

Dass ich auch seinen Wink mir deuten kann.

Er sah mit Schmerz, dass die Natur fuer dich

So viel getan und nichts das arge Glueck,

Er will, dass ich das Glueck bei dir vertrete:

Ich tu es (laesst sie los) und erklaere dich fuer frei!

Lesbia.

Die Freiheit, sagt man, ist ein hohes Gut,

Ich kenn sie nicht, ich ward als Kind geraubt,

Allein fuer hohe Gueter muss man danken,

So danke ich fuer meine Freiheit dir!

Gyges.

Bist du zufrieden, Herr?

Kandaules.

Ich bin erstaunt!

Gyges.

Und da du denn nicht weisst, wo dir die Mutter

Nachweint, und wo das Haus des Vaters steht,

So geh, bis du es findest, in das meine,

Ich schenke dir's und hol nur noch mein Schwert!

Lesbia (Ab).

Kandaules.

Was machst du, Gyges?

Gyges.

Herr, ich danke dir,

Dass du dies Werk durch mich vollbringen wolltest:

Es bleibt das Deinige!

Kandaules.

Du willst, wie's scheint,  
Den Enkel des Herakles einmal sehn,  
Nimm dich in acht, er schlaeft nicht gar zu fest!

Gyges.  
Konnt' ich dich heute kraenken?

Kandaules.  
Nein! Vergib!  
Doch geh sogleich und nimm dir aus dem Schatz  
Das Doppelte von dem, was du verschenktest,  
Dein Tun verdross mich, und es schmerzt mich noch!

Gyges.  
Verzeih mir, wenn ich nicht gehorchen kann!  
Das alles ward auf einmal mir zur Last,  
Und da sich jetzt zu Gold und Edelstein  
Die schoene Sklavin noch hinzugesellte,  
So nutzt' ich ihren schlanken weissen Nacken  
Und hing die Kostbarkeiten daran auf.  
Ich kann nichts weiter brauchen, als mein Schwert,  
Doch, wenn du dich mir gnaedig zeigen willst,  
So schenke mir die Koepfe deiner Feinde,  
Ich sammle sie bis auf den letzten ein.

Kandaules.  
Du bist ein andrer, Gyges, als du warst.

Gyges.  
Ich bin es, Herr.

Kandaules.            Du liebst!

Gyges.  
Ich haett' das Maegdlein  
Zusammenhauen koennen: liebe ich?

Kandaules.  
Du liebst Rhodopen!

Gyges.  
Herr, ich kann dir bloss  
Nicht laenger dienen.

Kandaules.  
Scheide, wenn du musst!  
Es tut mir weh, doch darf ich's dir nicht wehren!  
Und da du nichts von mir empfangen willst,  
So kann ich auch von dir nichts mehr behalten:  
Hier ist dein Ring!

Gyges.  
Gib mir dein Schwert dafuer!

Kandaules.

Ich danke dir, dass du so edel bist!

(Will ab.)

Gyges.

Noch etwas! (Er zieht von seiner Brust einen Stein hervor.)

Nimm!

Kandaules.

Das

ist?

Gyges.

Du kennst ihn wohl!

Kandaules.

Rhodopens Diamant!

Gyges.

Ich nahm ihn mit,

Weil er an ihrem Hals--Erlasst' es mir,

Es ist gebuesst!

Kandaules.

Erinnyen, seid ihr's?

Oh, es ist wahr, ihr habt den leichtsten Schlaf!

Gyges.

Du grollst mir?

Kandaules.

Nein! Nicht dir! Leb

wohl, leb wohl!

Doch niemals duerfen wir uns wiedersehn! (Ab.)

Gyges.

Niemals! Ich geh sogleich! Wohin denn nur?

Was wollt' ich doch, eh ich mit diesem Lyder

Zusammentraf? Vergass ich's schon? Ei nein!

Mich trieb's hinunter an den alten Nil,

Wo gelbe Menschen mit geschlitzten Augen

Fuer tote Koen'ge ew'ge Haeuser baun.

Nun, meine Strasse setz ich fort und loese

Dort unten einen ab, der muede ist! (Ab.)

Dritter Akt

Rhodopens Gemach.

Hero und andere Dienerinnen sind mit Ordnen beschaefftigt.

Rhodope (tritt herein).

Warum sind diese Spiegel nicht verhuellt?

Hero.

Die Spiegel, Koenigin?

Rhodope.

Und diese Tueren,  
Wer stiess sie so weit auf?

Hero.

Du hast es gern,  
Hinauszuschauen in den hellen Morgen  
Und einzuatmen seinen frischen Hauch!

Rhodope.

Wer sagt dir das? Genug! Verschliesse sie  
Und wende alle Spiegel um!

Hero (schliesst die Tueren und wendet die Spiegel um).

Rhodope.

Es ist!  
Ich suche mich umsonst zu ueberreden,  
Dass ich mich taeuschte! Kehre wieder, Nacht,  
Und birg mich in den dichtesten der Schleier,  
Ich bin befleckt, wie niemals noch ein Weib!

Hero.

Doch diese Rose wirst du nicht verschmaehn,  
Die ich dir schon vor Sonnenaufgang pflueckte!

Rhodope.

Hinweg mit ihr! Sie welkt bei mir zu schnell!

Hero (indem sie sich mit ihren Begleiterinnen entfernt).

Ich heisse Hero und nicht Lesbia!

Rhodope.

Ihr ew'gen Goetter, konnte das geschehn?  
Ich hab Euch schon mit reiner Kinderhand  
So manches fromme Opfer dargebracht!  
Euch fiel die erste Locke meines Hauptes,  
Eh' ich noch ahnte, dass Ihr allen Segen  
In Haenden haltet, der dem Menschen frommt!  
Nie hat die Jungfrau Euren Dienst versaeumt,  
Und selten stieg mit ihrer Opferflamme  
Zugleich ein Wunsch zu Eurem Sitz empor:  
Sie suchte jeden, der sich regen wollte,  
Mit Scham und Angst bis unter das Bewusstsein

Hinabzudruecken, denn sie warb allein  
Um Eure Gunst und nicht um Eure Gaben,  
Sie wollte danken, aber nichts erlehnt!  
Auch hat das Weib sich durch kein Traumgesicht,  
Wie es die Tyndariden-Tochter schreckte,  
Erst mahnen lassen an die heil'ge Pflicht,  
Sie kam von selbst und schmueckte den Altar.  
Und dennoch--Warum weiht Euch denn der Mensch  
Den besten Teil von allen seinen Guetern,  
Wenn Ihr nicht gnaedig ihn beschirmen wollt,  
Wo er sich selbst nicht mehr beschirmen kann!  
Den Loewen haelt das Schwert dem Manne fern,  
Wenn er, von Hunger oder Wut getrieben,  
Hervorstuerzt um die heisse Mittagszeit:  
Kein Tapfrer ruft zu Zeus um seinen Blitz!  
Doch, dass ihn nicht die Schlange feig beschleiche,  
Wenn er, vom Kampf ermattet, ruhig schlummert,  
Ist Euer Werk, denn Euch gehoert die Nacht!  
Und ich--und ich! Ruht denn ein Fluch auf mir,  
Ein Fluch von Anbeginn, der Eure Kraft  
Im Styx gebunden haelt, dass Ihr den Frevel,  
Den keiner gegen meine letzte Sklavin  
Nur zu versuchen wagte, an mir selbst  
Gelingen liesst, als waer's die froemmste Tat?

Hero (tritt ein).  
Der Koenig!

Rhodope. Schon?--So kommt der Tod mit ihm!  
Nun, der verhuellt mich in die Nacht der Naechte,  
Wovon die ird'sche bloss ein Schatten ist,  
Was beb ich denn? Die wuenschte ich mir ja!

Kandaules.  
Vergibst du?

Rhodope. Herr, ich weiss, du kannst nicht  
anders,  
Da gilt die Stunde gleich. Was fragst du viel?

Kandaules.  
Ich kann dich nicht verstehn.

Rhodope.  
Sei offen, Koenig!  
Du findest mich bereit!

Kandaules.  
Bereit! Wozu?

Rhodope. Ich kenne deine Pflicht und danke dir,  
Dass du sie rasch erfuellen willst. Sie wuerde  
Ja nur die meine, wenn du zoegertest.

Du hast geforscht, entdeckt und gleich gerichtet,  
Ich seh's dir an, nun trifft die Reihe mich!

Kandaules.  
Wohin verirrst du dich!

Rhodope.  
Erscheinst du nicht  
Als Raecher hier?

Kandaules.           Bei allen Goettern,  
nein!

Rhodope.  
So lebt noch jeder, welcher gestern lebte?

Kandaules.  
Warum nicht?

Rhodope.           Mancher frevelte vielleicht!

Kandaules.  
Ich weiss von keinem!

Rhodope.  
Und was fuehrt dich her?

Kandaules.  
Haett' ich nach dieser Nacht kein Recht, zu kommen?  
Warst du, wie sonst? Hast du mir nicht sogar,  
Als saessest du, die Lilie in der Hand,  
Noch unter dem Platanenbaum' wie einst,  
Den einz'gen Kuss versagt, um den ich bat?

Rhodope.  
Das wirst du mir noch danken!

Kandaules.  
Aber fuerchte  
Dich nicht! Zwar trieb's mich zu dir, wie am Morgen  
Nach unsrer Hochzeit, doch du brauchst mir nur  
Zu winken, und ich gehe, wie ich kam!  
Ja, schneller werde ich von hinnen eilen,  
Als haett' ich, um zu trinken, einer Quelle  
Mich still genaht, und saehe, dass ihr eben  
Die schuechterne Najade scheu entsteigt.

Rhodope.  
Bleib!

Kandaules. Nein! Nicht eines Odemzuges Dauer,  
Wenn es dich aengstigt! Und es aengstigt dich,  
Ich fuehl es wohl. Dies ist gewiss die Stunde,

In welcher du, wie du's so lieblich nennst,  
Dich innerlich besiehst!, Die will ich nicht  
Entheiligen. Und haett' auch Aphrodite,  
Holdselig laechelnd diesem fruehen Gang,  
Den gold'nen Guertel, den sie nie verschenkt  
Und kaum verleiht, mir fuer dich zugeworfen:  
Ich kaem' ein ander Mal und reicht' ihn dir!

Rhodope.

Halt ein! Das klingt zu suess und macht mir bang,  
Denn meine Amme sagte: wenn der Mann  
Sich allzu zaertlich seinem Weibe naehert,  
So hat er im Geheimen sie gekraenkt!

Kandaules.

Das trifft mich auch! Ich habe dich gekraenkt!  
Ich weiss ja, wie du bist, ich weiss ja auch,  
Dass du nicht anders kannst; dein Vater thront,  
Wo indische und griech'sche Art sich mischen,  
Dein Schleier ist ein Teil von deinem Selbst.  
Und dennoch zerr und zupf ich stets an ihm  
Und haett' ihn gestern gern dir abgerissen!  
Nun, das bereu ich, und ich schwuere dir--  
Dies trieb mich her!--es soll nicht mehr geschehn!

Rhodope (lacht).

Kandaules.

Denn nie noch sehnte ich mich so, wie heut,  
Nicht bloss das Leid, das tief ins Mark sich graebt  
Und Narben hinterlaesst, dir fernzuhalten,  
Nein, auch den kleinsten Schatten, welcher dir  
Die Seele trueben koennte, zu verscheuchen,  
Und wuerf' ich einen solchen Schatten selbst!  
Dich hueten will ich, wie die treue Wimper  
Dein Auge huetet: nicht dem Sandkorn bloss  
Verschliesst sie sich, auch einem Sonnenstrahl,  
Wenn er zu heiss ist und zu ploetzlich kommt.

Rhodope.

Zu spaet! Zu spaet!

Kandaules.            Was waer' zu  
spaet, mein Weib?

Rhodope.

Ich--Nein, ich sag's ihm nicht, ich kann's nicht sagen,  
Er mag's erraten, und wenn er's erraet,  
So knie ich stumm und lautlos vor ihm nieder  
Und deute auf sein Schwert und meine Brust!

Kandaules.

Hat dich ein Traum erschreckt?

Rhodope.

Ein Traum? O nein,  
Fuer mich war keiner uebrig, einer Warnung  
War ich nicht wert! Der Stein, der schmetternd faellt,  
Hat seinen Schatten, dass der Mensch ihn merke,  
Das rasche Schwert den Blitz, doch was mich traf--  
Kandaules, sprich, ich sehe, du willst fragen,  
So frage endlich!

Kandaules. Ich? Nun ja doch, ja!  
Am liebsten deine Hand!

Rhodope.

Ruehr sie nicht an.  
Den Fleck nimmt dir kein Wasser wieder weg.

Kandaules.

O Gyges!--Nun, wenn du die Hand mir weigerst,  
Auch deine Wange sagt mir schon genug:  
Du gluehst im Fieber! Doch der beste Arzt  
Steht vor der Tuer. Warum ist sie verschlossen,  
Indes ein Morgen, welchen alle Horen  
Beschenkt, draussen, wie ein Bettler, klopft.  
Rasch auf mit ihr, und gleich bist du geheilt!

(Er will oeffnen.)

Rhodope.

Halt! oeffne lieber eine Totengruft!  
Nicht finstret wird der reine Sonnengott  
Sich von zerbrochnen Aschenkruegen wenden,  
Als von dem Weibe, das du dein genannt!

Kandaules.

Unselige!

Rhodope. Sprich! War im Schlafgemach--  
Antworte doch!

Kandaules. Ein Moerder? Nein  
doch, nein!  
Ei, frag dich selbst, haett' ich ihn nicht getoetet?

Rhodope.

Wenn du ihn sahst!

Kandaules. Und  
musst' ich ihn nicht sehn?  
Die Ampel war nur eben angezundet  
Und brannte hell.

Rhodope. So scheint's!--

Und doch vernahm  
Ich mancherlei Geraeusch, das nicht von dir  
Und auch von mir nicht kam.

Kandaules.

Die Nacht ist reich  
An Schaellen und an seltsam fremden Klaengen,  
Und wer nicht schlaeft, hoert viel.

Rhodope.

Es rasselte.

Kandaules.

Ein Mauerwurm!

Rhodope.

Es klang, als

ob ein Schwert  
An etwas streifte.

Kandaules.

Mag's! Wo waer' der

Ton,  
Den die Natur in wunderlicher Laune  
Nicht irgendeinem possenhaften Tier  
Als Stimme einverleibte? Reiss einmal  
Dein Kleid entzwei und merke dir den Laut,  
Ich schaff dir ein Insekt, das ganz so schnarrt.

Rhodope.

Auch seufzen hoerte ich.

Kandaules.

Und seufzen Moerder?

Rhodope.

Nein, nein! Das ist's!

Kandaules.

Der kuehle Nachtwind war's,  
Er wollte dir um Mund und Wangen spielen  
Und seufzte, als er nur auf Mauern stiess.  
Ei, gibt's doch Baeume, die, wie jener Stein  
Das Licht des Tages trinkt, um es im Dunkeln  
Zurueckzugeben, Klang und Schall verschlucken,  
Die singen, plappern, aechzen dann bei Nacht!

Rhodope.

So nimmst du es? Noch mehr! Mir fehlt ein Schmuck

Kandaules.

Ein Edelstein vielleicht? Ein Diamant?  
Der da?

Rhodope. Du hast ihn? Du?

Wer sonst? Du siehst!

Rhodope.

Dank, ew'gen Dank, Ihr Goetter, und vergebt  
Den Zweifel eines Herzens, das sich schuldlos  
Zertreten waehnte! Oh, Ihr seid uns nah,  
Wie Licht und Luft!

Kandaules.                    Erinnyen,  
hinab!--  
Da!

Rhodope. In den Tempelschatz mit ihm! Ich bin  
Den Gnaedigen ein reiches Opfer schuldig,  
Vor allem ihr, der Allverknuepferin!  
Aus gold'nen Koerben sollen ihre Tauben  
Von heute an die weichsten Koerner picken,  
Aus Marmorbecken loeschen ihren Durst!  
Und du, Kandaules, du--

Kandaules.

Der Juengling kuesst,  
Wenn er des Maedchens denkt, die eigne Hand,  
Die sie ihm drueckte, als sie von ihm schied,  
Der Mann braucht etwas mehr.

Rhodope.

O Tag des Gluecks!  
Ist dir dein Weib so teuer? Nun, da bitt ich  
Dir stilles Unrecht ab. Ich sorgte immer,  
Es sei mehr Stolz auf den Besitz, als Liebe,  
In der Empfindung, die dich an mich fesselt,  
Und deine Neigung brauche schon den Neid  
Der andern, um nicht voellig zu erloeschen!  
Nun fuercht ich das nicht mehr.

Kandaules.

Und niemals sollst  
Du's wieder fuerchten! Weiss ich doch, was dir  
Das Herz vergiftet hat. Du glaubtest dich  
Verkuerzt durch Gyges! Und es ist gewiss,  
Dass ich gar manchen Tag mit ihm verbrachte,  
Und fast ein Jaeger ward, weil er es ist.  
Zwar griff das nicht in deine Rechte ein,  
Denn, was den Mann mit einem Mann verbindet,  
Ist fuer das Weib nicht da, er braucht's bei ihr  
Sowenig, wie den Schlachtmutter, wenn er kuesst.  
Doch, muss ich deine Furcht auch toericht nennen:  
Ich spar kein Mittel, um dich rasch zu heilen,  
So hoere denn: mein Guentling Gyges geht!

Rhodope.

Wie?

Kandaules. Heute noch!

Rhodope.

Unmoeglich

Kandaules.

Waer' dir das

Jetzt nicht mehr recht? Du schienst es sonst zu wuenschen!

Rhodope.

Oh, dass ich dies in meinem Freudenrausch

Vergessen konnte!

Kandaules.

Was denn?

Rhodope.

Deine Hand!--

Der war's, der stand auf einmal mir vor Augen,

Als waer' sein feur'ger Umriss in der Luft

Zurueckgeblieben! Oh, wie fuerchterlich

Bestaetigt sich's.--Gib her!--Er hat den Ring!

Kandaules,

Der ist mein Eigentum!

Rhodope.

Sprich, hast du ihn

Nicht wieder abgelegt, seit du ihn traegst?

Auch nicht verloren, oder sonst vermisst?

Kandaules.

Unglueckliche, was quaelst du dich mit Schatten!

Rhodope.

Er weicht mir aus!--Du schickst den Gyges fort?

Auf einmal fort, wie einen Missetaeter?

Warum?

Kandaules. Das sagt' ich nicht. Er geht von selbst.

Rhodope.

Er geht von selbst? Was treibt ihn denn von hinnen?

Kandaules.

Ich weiss es nicht und hab ihn nicht gefragt.

Rhodope.

Du weisst es nicht? So will ich dir es sagen:

Er hat an dir gefrevelt, wie noch keiner,

Und du musst strafen, wie du nie gestraft!

Kandaules.

Rhodope, Welch ein Wort! Er ist gewiss  
Der Edelste der Edlen.

Rhodope.

Ist er das,  
Wie kannst du ihn so ruhig ziehen lassen?

Kandaules.

Weil auch der Beste wider seinen Willen  
Statt Segens stillen Fluch verbreiten kann.

Rhodope.

Ist das sein Fall? Und hat er's selbst gefuehlt?

Kandaules.

Und wenn auch nicht--Sein Sinn ist stolz, er strebt  
Nach grossen Dingen, und er darf es wagen.

Rhodope.

Meinst Du?

Kandaules. Kein Koenigsthron steht ihm zu hoch.

Und wenn er geht und mir den Grund verbirgt:

Gib acht, mit einer Krone kehrt er wieder

Und spricht dann laechelnd: diese trieb mich fort!

Rhodope.

Ja?

Kandaules. Teures Weib, dich hat die Nacht verstoert,  
Der Schreck--

Rhodope. Kann sein!

Kandaules.

Du hoertest allerlei--

Rhodope.

Was nicht zu hoeren war! Fast glaub ich's selbst,

Denn--nun besinn ich mich--ich sah auch falsch!

Du hast den Ring nicht wieder abgelegt,

Du hast ihn nicht verloren, noch vermisst,

Und mir kam's dennoch vor--ich spaehnte scharf,

Und Morgen war's, und alles andre sah ich--

Als fehlte er an deiner Hand. So zeugt

Denn Sinn hier gegen Sinn, das blinde Auge

Verbuergt das taube Ohr. Vergib mir nur,

Dass ich dich quaelte, und vergoenne mir

Ein wenig Einsamkeit, um mich zu fassen.

Kandaules (will reden).

Rhodope.

Jawohl! Jawohl! Vergib nur, Herr, und geh!

Kandaules (ab).

Rhodope.

Kein anderer ist's, als Gyges--das ist klar!  
Er hat den Ring gehabt--das ist noch klarer!  
Kandaules ahnt's, er muss--das ist am klarsten!  
Und statt das Ungeheure ungeheuer  
An ihm zu ahnden, lässt er ihn entfliehn.  
So wird ein Rätsel durch ein anderes Rätsel  
Gelöst ' das mich von Sinnen bringen kann,  
Wenn es mir dunkel bleibt! Ein Gatte sieht  
Sein Weib entehrt--entehrt? Sprich gleich: getoetet--  
Getoetet?--Mehr, verdammt, sich selbst zu töten,  
Wenn nicht des Frevlers Blut zur Sühne fließt!  
Der Gatte ist ein König, trägt das Schwert  
Der Dike, braucht von der Erinnyis nicht  
Den Dolch zu borgen, hat die heil'ge Pflicht,  
Den Greul zu strafen, wenn die Liebe ihn  
Nicht antreibt, ihn zu rächen, muss den Göttern  
Das Opfer bringen, wenn er's mir versagt!  
Und dieser Gatte, dieser König zückt  
Nicht Schwert, noch Dolch, er lässt den Frevler fliehn!  
Doch das soll nicht gelingen! Mir auch fehlt's  
Nicht an erprobten Dienern. Nicht als Sklavin,  
Als Königstochter trat ich in dies Haus,  
Und mein Geleite war ein königliches.  
Die alten Vielgetreuen ruf ich auf,  
Dass sie dem Fliehenden den Weg vertreten,  
Dann sprech ich zu Kandaules: hier bin ich,  
Dort ist der Günstling, wähle, dieser Dolch  
Ist für mich selbst, wenn nicht dein Schwert für ihn!

Lesbia (tritt herein).

Vergibst du, Königin?

Rhodope.

Was denn, mein Kind?  
Dass du zu mir zurückkehrst? Oh, vergib  
Nur du, dass ich dich von mir lassen konnte,  
Mir war--ich wusste selbst nicht, was ich tat.  
Doch mein ich, dass der König zu mir sagte,  
Du gingest gern, und ach, ich hatte ihm  
In jener Nacht so viel schon weigern müssen,  
Dass mir der Mut zum neuen Nein gebrach.

Lesbia.

So bin ich nicht mehr frei? So darf ich mich  
Zu deinen Dienerinnen wieder zählen?

Rhodope.

O nein! Als Schwester komm an meine Brust.

Lesbia.

Was ist geschehn? Du bist bewegt, wie nie.

Rhodope.

Entsetzliches, das keinen Namen hat!

Denn, eh' ich's nennen kann, hat sich's veraendert

Und ist noch grauenvoller, als es war.

Ja, Nachtgeburt, die mir entgegengrinst,

Mir deucht, dein erstes Antlitz koennt' ich kuessen,

Nun daemmernd mir das zweite sich enthuellt.

Lesbia.

Kann ich was fuer dich tun?--Die Frage ist

Wohl toericht, nicht?

Rhodope.

Du kannst nicht toeten, Maedchen,

Und wer nicht toeten kann, der kann fuer mich

Auch nichts mehr tun.

Lesbia.

Gebierterin!

Rhodope.

So ist's!

Du starrst mich an, du kannst es gar nicht fassen,

Dass solch ein Wort aus meinem Munde kommt.

Ja, Lesbia, ich bin's! Rhodope ist's,

Die euch so oft gewarnt und abgehalten,

Dem Tode in sein traurig Amt zu greifen,

Und wenn es auch nur eine Spinne galt!

Ich hab es nicht vergessen, doch das war,

Als ich im frischen Morgentau mich wusch

Und in dem Strahl der Sonne trocknete:

Jetzt rufe ich nach Blut, jetzt ist von mir

Nur so viel uebrig, als die Goetter brauchen,

Um das zu raechen, was ich einmal war!

Lesbia.

Weiss dein Gemahl denn nichts? Am Raecher kann's

Der Koenigin von Lydien nicht fehlen.

Rhodope.

So scheint's! Und doch--Nun, wissen will ich's bald!

Geh, Lesbia, und ruf mir Karna her!

Lesbia.

Du meinst, ich soll ihm etwas von dir sagen.

Rhodope.

Das ist vorbei!--

Lesbia.                   Doch  
deinen Schleier willst du!

Rhodope.  
Nein! Nein!

Lesbia.                   Mich graust! Es ist das erste  
Mal! (Ab.)

Rhodope.  
Er kann den Freund nicht opfern, darum wird  
Sein Weib verschont. Denn sonst ertrug' er's nicht!

Lesbia (tritt mit Karna ein).

Rhodope.  
Karna, du weisst, was du geschworen hast,  
Als dir dein Herr, mein koeniglicher Vater,  
Am goldnen Tor die Tochter uebergab.  
Sass ich auch hoch auf meinem Elefanten,  
War ich auch tief verhuellt in meinen Schleier,  
Doch hab ich wohl beachtet, was geschah,  
Und nicht ein Wort vergessen, das du sprachst.

Karna.  
Auch ich nicht, und ich hoff's dir darzutun!

Rhodope.  
So such den Griechen Gyges auf und kuend ihm,  
Dass ich ihn sehen will.

Karna.  
Du?

Rhodope.  
Eile dich,  
Damit er nicht entkommt, verfolge ihn,  
Wenn er entfloh, und bringe ihn zurueck,  
Noch eh' es Nacht wird, muss er vor mir stehn.

Karna.  
Ich liefre ihn, lebendig oder tot. (Ab.)

Lesbia.  
Was hoer ich? Gyges waer' es?

Rhodope.  
Gyges ist's!

Lesbia.  
Er haette dich gekraenkt?

Rhodope.

Er hat gefrevelt  
Am Heiligsten, er hat den schwersten Fluch  
Auf mich herabgezogen, jenen Fluch,  
Den alle Goetter wider Willen schleudern,  
Weil er nur Menschen ohne Suende trifft,  
Er ist es, der mich toeten lehrt!

Lesbia.

Er nicht  
Ich schwore dir's!

Rhodope.                    Wie  
kannst du?

Lesbia.

Koenigin,  
Auch ich erlebte etwas, und ich weiss,  
Dass er die Seele eher lassen wuerde,  
Als dich verletzen.

Rhodope.                    So.

Lesbia.

Ich habe dir  
Ein Wort von ihm zu sagen! Oh, wie bitter  
Hat mich dies Wort geschmerzt, als ich's vernahm,  
Jetzt freut's mich fast. Ich soll dir von ihm melden  
Er haett' mich gar nicht angesehen!--Er liebt dich!  
Nun frag dich, ob es moeglich ist!

Rhodope.

Er liebt mich!  
So ist's gewiss!

Lesbia.                    Wie?

Rhodope.

Toerin, sage mir,  
Kann man das lieben, was man niemals sah?  
Und wenn mich Gyges sah: wann sah er mich?

Lesbia (legt sich die Hand vor die Augen).

Rhodope.

Nun sprich als Maedchen, ob er sterben muss!

Vierter Akt

Gemach der Koenigin.

Rhodope.

Oh, einen Augenblick Vergessenheit!  
Wozu das Raetsel ewig wiederholen?  
Es wird ja bald geloest.--Ich sollt' es machen,  
Wie meine Maedchen, die zum Zeitvertreib  
Auf alle Toene horchen und sich streiten,  
Von welchem Vogel jeder kommt, und ob  
Der rot ist oder gruen.--Welch ein Geraeusch!  
Ist Karna da mit ihm? Still, alles still.  
Es war wohl nichts.--Wie hab ich mich veraendert!  
Wann fragt' ich sonst den Schall nach dem Woher,  
Mich schreckte nichts, mich schreckte nicht einmal  
Des Feuers Glut, und wenn sie noch so rot  
Am Himmel aufstieg und sich noch so drohend  
Verbreitete: ich wusste, dass ein Kreis  
Von treuen Waechtern, unsichtbar um mich  
Herum gereiht, des Koenigs Lieblingstochter  
Mit Blut und Leben schirmte. Jetzt--ein Schritt!  
Sie sind's! Ja, Karna ist so klug, als tapfer;  
Das hoert' ich stets, und heute soll ich's sehn.  
Noch nicht! Vielleicht auch gar nicht! Nein, Ihr Goetter,  
So grausam werdet Ihr nicht sein. Ich will  
Ja nicht, dass Ihr die Hand mir reichen sollt,  
Um mich am Rand des Abgrunds festzuhalten,  
Ich will nur sehn, wer mich hinunterstoest.  
Je mehr ich sinne, um so weniger  
Begriff ich meinen Gatten. Hoert' ich's doch  
In fruehster Jugend schon, dass die Befleckte  
Nicht leben darf, und wenn mich das als Kind  
Durchschauert hat, jetzt habe ich den Grund  
Fuer dies Gesetz in meiner Brust gefunden:  
Sie kann nicht leben, und sie will's auch nicht!  
Gilt das fuer ihn allein nicht? Oder will er  
Den Frevler heimlich opfern, weil er hofft,  
Mir seine Missetat noch zu verbergen?  
Habt Dank, Ihr Ewigen, auch das kann sein!  
Und findet Karna den Entfloehnen tot,  
Den kalten Dolch in seiner heissen Brust,  
So weiss ich, wessen Hand ihn niederstreckte,  
Und frage niemals mehr, wo Gyges blieb!

Lesbia (tritt ein).

Oh, Koenigin, er kommt!

Rhodope.

Ich harre schon!

Lesbia.

Und hinter ihm schiebt, wie ein Eisen-Riegel,  
Sich eine Schar Bewaffneter zusammen.

Rhodope.

Ich glaub's, dass Karna sein Geschaef't versteht.

Lesbia.

Muss es denn sein?

Rhodope.

Er oder

ich! Vielleicht

Wir alle beide!

Lesbia.

Oh, du machst

mich stumm!

Rhodope.

Sag Karna, dass er jetzt zum Koenig sende,

Ich lass ihn bitten auf ein einzig Wort.

Lesbia (ab).

Rhodope.

Nun, Ihr dort unten, die Ihr keinen Frevel

Verhindert, aber einen jeden raecht,

Herauf, herauf, und huetet diese Schwelle,

Ein blutig Opfer ist Euch hier gewiss.

Gyges (der waehrenddem eingetreten ist).

Du hast mich rufen lassen, Koenigin!

Rhodope.

Du weisst warum!--Du weisst es, denn du zitterst,

Kannst du es leugnen? Deine Farbe wechselt,

Und hoerbar klopf't das Herz in deiner Brust.

Gyges.

Hat nicht dein Gatte auch vor dir gezittert,

Hat er die Farbe nicht, wie ich, gewechselt,

Und hat sein Herz nicht ganz, wie meins, geklopft?

Erinnre dich der Stunde, wo er dir

Zum ersten Mal ins Antlitz schauen durfte,

Und frag dich, ob er mir nicht voellig glich.

Rhodope.

Dir?!

Gyges. Koenigin, gewiss. Ihm schwindelte,

Er stand geblendet da, und als ihm die

Besinnung wiederkehrte, riss er stumm

Die Krone sich vom Haupt, wie einen Kranz,

Der ploetzlich welk geworden ist im Haar,

Und warf sie mit Verachtung hinter sich.

Rhodope.

Er! ha!

Gyges. Du laecheltest ihn freundlich an,  
Als du es sahst, da kam ihm so viel Mut,  
Sich dir um einen halben Schritt zu naehern.  
Doch seine Kniee wankten unter ihm,  
Sie wollten einen edlern Dienst verrichten,  
Und eh' du's ahntest, lag er so vor dir!

(Er kniet waehrenddem nieder.),

Rhodope.

Du wagst?

Gyges. Was denn? Es war ja so. Du  
strecktest  
Ihm unwillkuerlich, halb um ihm zu wehren,  
Halb auch vielleicht, um ihn emporzuziehn,  
Die Hand entgegen, die er scheu und schueechtern  
Ergriff, und die sich doch zur Fingerspitze  
Verkuerzte, ehe er sie noch beruehrt.  
Tatst du das nicht? Oh, sprich!

Rhodope.

Auf! Auf mit dir!

Gyges (sich wieder erhebend).  
Ihn aber traf es, wie ein Wetterschlag.  
Ihm war zumut, als haett' er sich bisher,  
Wie ein ereb'scher Schatten, kalt und nuechtern,  
Nur unter die Lebendigen verirrt  
Und jetzt erst Blut bekommen, wie sie selbst;  
Als haette er ihr Lachen und ihr Weinen,  
Ihr Jubeln, Seufzen, ja ihr Atemholen,  
Nur nachgeaefft und nie geahnt, warum  
Die Menschenbrust sich ewig hebt und senkt.  
Da brannt' er vor, Verlangen, auch zu leben,  
Und sog dein suesses Bild mit Augen ein,  
Die, sonst gleichgueltig alle Dinge spiegelnd  
Und wieder wechselnd, wie ein stilles Wasser,  
Der Wimper jetzt ihr Zucken kaum verziehn.  
So glomm er, deine Schoenheit in sich trinkend,  
Allmaehlich vor dir auf in duestrem Feuer,  
Wie deine weisse Hand, wenn du sie abends  
Vor eine Flamme haeltst, du aber fuhrst  
Vor deinem roten Widerschein zurueck.

Rhodope.

Nicht weiter!

Gyges.                Oh, nicht weiter!  
Weiss ich mehr?  
Was er empfand, das kann ich nachempfinden  
Und ganz so voll und gluehend, wie er selbst.  
Doch, wie er warb, und wie er dich gewann,  
Ist sein Geheimnis; einer nur kann's haben,  
Und dieser Einzige ist er, nicht ich.  
Nun weisst du denn, warum ich zitterte:  
Ein Wonnenschauer war's, der mich ergriff,  
Ein heil'ges Grausen, das mich schuettelte,  
Als ich so ploetzlich vor dir stand und sah,  
Dass Aphrodite eine Schwester hat;  
So sag mir jetzt, wozu beriefst du mich!

Rhodope.  
Zum Tode!--

Gyges.                Wie?

Rhodope.  
Hast du ihn nicht verdient?

Gyges.  
Wenn du ihn mir verhaengst, so muss es sein!

Rhodope.  
In dieser Stunde noch!

Gyges.  
Ich bin bereit!

Rhodope.  
Dich packt kein Schauer, wie er jeden Menschen,  
Wie er den Juengling doppelt packen muss?  
Glaubst du vielleicht, es sei nicht bitterer Ernst,  
Weil dir ein Weib den blut'gen Spruch verkuendigt,  
Und du das Weib nur noch als Mutter kennst?  
O hoffe nicht, dass auch die Mildeste  
Ihn aendern wird. Sie kann den Mord vergeben,  
Sie kann sogar fuer ihren Moerder bitten,  
Wenn er ihr so viel Odem uebrigliess.  
Doch eine Schande, die sie vor sich selbst  
Vom Wirbel bis zum Zeh mit Abscheu fuellte,  
Solch eine Schande waescht das Blut nur ab:  
Je mehr sonst ganz nur Weib, nur scheues Weib,  
Je mehr vom Manne wird sie da verletzt!

Gyges.  
Entsetzlich!

Rhodope.            Kommt der Schauer? Hoer mich aus!  
Wenn du nicht jetzt gerichtet vor mir staendest,  
Von blanken Schwertern vor der Tuer bewacht,

Und, willig oder nicht, das sichre Opfer  
Der Unterird'schen, die ich schon beschwor:  
Ich oeffnete, wenn auch mit zager Hand,  
Noch eh' die Sonne sinkt, mir selbst die Adern  
Und wuesche mich in meinem eignen Blut!  
Denn alle Goetter stehn schon abgewandt,  
Wenn auch voll Mitleid da, die goldnen Faeden  
Zerreissen, die mich an die Sterne knuepfen  
Und aufrecht halten, maechtig zieht der Staub,  
Und zoegre ich, so huepft die neue Schwester,  
Die Kroete, mir vertraulich ins Gemach!

Gyges.

O Koenigin, ich koennte manches sagen,  
Und vielen Sand mir aus den Locken schuettern,  
Der mir nur angefliegen ist im Sturm!  
Ich will es nicht. Nur eines glaube mir:  
Erst jetzt erkenn' ich, was ich tat, und doch  
War's kaum geschehn, so hat's mich schon gedraengt,  
Es abzubuessen. Wenn dein Gatte mir  
Den Weg zum Orkus nicht vertreten haette,  
Ich waere laengst ein Schatten unter Schatten,  
Und du gesuehnt, wenn auch noch nicht versoehnt.

Rhodope.

Mein Gatte wehrte dir's und wusste doch--

Gyges.

Gleichviel! Die seltne Regung, die ihn fasste,  
Hat mich um das Verdienst des freien Todes,  
Dich aber um dein Opfer nicht gebracht.  
Leb wohl!--Und deine Schwerter bleiben rein!

Rhodope.

Halt! Nicht durch eigne Hand und nicht durch Mord,  
Durch deinen hoechsten Richter sollst du fallen,  
Gleich kommt der Koenig und bestimmt dein Los.

Gyges.

Der Sterbende, er sei auch, wer er sei,  
Hat eine letzte Bitte frei. Du wirst  
Mir nicht mein armes Totenrecht verkuerzen,  
Ich weiss, du kannst es nicht! So lass mich gehn!

Rhodope (macht eine abwehrende Bewegung).

Gyges.

Ich tat, was ich vermochte. Komme nun,  
Was kommen soll, ich trage keine Schuld.

Kandaules (tritt ein).

Rhodope (ihm entgegen).

Ich irrte nicht! Es war im Schlafgemach  
Ein Mensch versteckt!

Gyges.

Ja, Koenig, was ich dich  
Nur ahnen liess, weil mir der Mut gebrach,  
Es zu bekennen: es ist aufgedeckt,  
Und todeswuerdig steh ich vor dir da!

Kandaules.

Gyges!

Gyges. Mit diesen meinen beiden Augen  
Veruebt' ich einen Frevel, den die Haende  
Nicht ueberbieten, nicht erreichen wuerden,  
Und zueckt' ich auch auf dich und sie den Dolch.

Rhodope.

So ist's!

Gyges. Zwar wusst' ich's nicht, das kann ich  
schwoeren,  
Mir sind die Frauen fremd, doch wie der Knabe  
Nach einem wunderbaren Vogel hascht  
Und ihn erdrueckt, weil er sein zartes Wesen  
Nicht kennt, indes er ihn nur streicheln will,  
So hab ich auch das Kleinod dieser Welt  
Zerstoert und ahnte nicht, dass ich es tat.

Rhodope.

Sein Wort ist edel. Wehe ihm und mir,  
Dass es nicht frommt!

Gyges.

Wenn den kastal'schen Quell  
Aus dem die Lieblinge der Goetter trinken,  
Und der in einem Farbenspiel erglaenzet,  
Als waer' er mit zerpfleuekten Regenbogen  
Von Iris' eignen Haenden ueberstreut;  
Wenn diesen Quell, der dem Parnass entspringt,  
Ein Steinwurf truebt, so faengt er an, zu tosen  
Und steigt in wilden Wirbeln himmelan.  
Dann singt auf Erden keine Nachtigall  
Und keine Lerche mehr, und in der Hoehe  
Verstummt sogar der Musen heil'ger Chor,  
Und eher kehrt die Harmonie nicht wieder,  
Bis ein ergrimmter Strom den frechen Schleudrer  
Hinunter knirscht in seinen dunklen Schoss:  
So ist's mit einer Frauenseele auch!

Kandaules.

Gyges, ich bin kein Schurke.

Gyges.

Herr, du bist  
Rhodopens Gatte, bist ihr Schutz und Schirm  
Und musst ihr Raecher sein.

Kandaules.

Ich bin vor allem  
Ein Mann, der fuer den Frevel, den er selbst  
Beking, nicht einen andern sterben laesst.

Gyges.

Koenig, was rettetest du?

Kandaules.

Mich selbst!

Gyges.

Er

rast,  
Hoer nicht auf ihn!

Rhodope.

Mein Herr und mein Gemahl,  
Was sprachst du da? Ich kann's dir selbst nicht glauben  
Wenn du's nicht wiederholst!

Kandaules.

Sprich du fuer mich!  
Du sollst mich nicht entschuldigen, du sollst  
Nur sagen, wie es kam.

Rhodope.

So ist's? Ihr Goetter,  
Lacht ueber mich!--Ich habe schon geklagt!

Kandaules.

Sprich, Gyges! (Ab.)

Gyges.

Koenigin, oh,  
wenn du wuesstest,  
Wie er dich immer pries, und wie ich stumpf  
Auf alle seine Flammenworte hoerte,  
Weil jeder Vogel, der dem Busch entrauschte  
Und meinem Pfeil entging, indem er sprach,  
Mein Auge auf sich zog--wenn du dir sagtest,  
Wie sehr dies unaufmerksam-kind'sche Wesen,  
Das er fuer einen Ausdruck stillen Misstrauns  
Und halben Zweifels nahm, obgleich es nur  
Aus' fluecht'gem Sinn entsprang, ihn reizen musste--  
Wenn du uns beide nur ein einzig Mal  
Auf einer unsrer Streiferein im Walde  
Gesehen haettest, ihn in seiner Glut  
Und mich in meiner Bloedheit, unverstaendig

Nach bunten Steinen an der Erde spaehend,  
Indes er mir den Sonnen-Aufgang zeigte:  
Ich bin gewiss, du blicktest wieder mild!  
Er glich dem Priester, der dieselbe Flamme,  
Die ihn durchlodert, zu des Gottes Ehre  
Auch in der fremden Brust entzunden moechte;  
Wenn dieser, leidenschaftlich-unvorsichtig,  
Die heiligen Mysterien enthueilt,  
Um dumpfe Sinne rascher zu erwecken  
Und falsche Goetzen sichrer zu entthronen:  
Fehlt er so schwer, dass man ihm nicht verzeiht?

Rhodope (macht mit der Hand eine abwehrende Bewegung).  
Er hat sein Gattenrecht dir abgetreten?

Gyges.  
Nenn es nicht so.

Rhodope.                    Du brauchtest nicht  
beim Wein  
Nach seiner Hand zu greifen und dabei  
Den Ring ihm abzuziehn, wie ich's mir dachte,  
Er gab ihn dir von selbst zurueck, du kamst  
Vielleicht sogar mit ihm zugleich?

Gyges.  
                                  Wie  
kannst  
Du's glauben, Koenigin?

Rhodope.  
      Du bist ein Juengling--  
Du denkst so edel--

Gyges.  
War ich denn sein Knecht?  
Und hat er je verlangt, dass ich es sei?  
Nein, Koenigin, entschuldige mich nicht,  
Es bleibt bei deinem Spruch! Und halt ihn nicht  
Fuer grausam, er ist mild. Ich ging den Weg,  
Den ich wohl nimmer haette gehen sollen,  
Doch nahm ich gleich auch meinen Fluch dahin.  
Ich wurde reif zum Tode, denn ich sah,  
Dass alles, was das Leben bieten kann,  
Vergeben war, und wenn ich in der Nacht  
Ihn nicht schon fand und die entweihte Schwelle  
Mit meinem rasch vergossnen Blut dir wusch,  
So ist die Schuld nicht mein: ich warb um ihn.  
Oh, haett' ich ihn ertrotzt, wie ich's versuchte,  
Dann zitterte in deiner Seele jetzt  
Nur noch ein Schauer vor dem Moerder nach,  
Der dir das Atmen um so suesser machte,  
Dein Gatte aber wuerde, als dein Retter,

Noch feuriger, wie je, von dir gekuesst.

Rhodope.

Und Dinge kaemen, die's uns fuerchterlich  
Enthuellen wuerden, dass die Goetter nicht  
Des Menschenarms beduerfen, sich zu raechen,  
Wenn eine Schuld, die keine Suehne findet,  
Weil sie im Dunkeln blieb, die Welt befleckt.  
Doch, sie sind gnaedig, dieser Frevel hat  
Umsonst in Finsternis sich eingewickelt,  
Er leuchtet doch hindurch. Das Wasser wird  
Sich nicht in Feuer wandeln, wenn der Mund  
Des Durst'gen es beruehrt, das Feuer nicht  
Erloeschen, wenn der Hauch des Hungrigen  
Es auf dem Herde anblaest, nein, o nein,  
Die Elemente brauchen's nicht zu kuenden,  
Dass die Natur vor Zorn im Tiefsten fiebert,  
Weil sie verletzt in einem Weibe ist:  
Wir wissen, was geschah!

Gyges.

Wir wissen auch,  
Was noch geschehen muss! Vergib mir nur!

(Er will gehen.)

Rhodope.

Halt! Das nicht mehr!

Gyges.

Was kann ich andres tun?

Rhodope.

Du musst ihn toeten!

Gyges.

Ha!

Rhodope.

Du musst! Und ich--  
Ich muss mich dir vermaehlen.

Gyges.

Koenigin!

Rhodope.

So geh.

Gyges. Ihn toeten!

Rhodope.

Wenn  
du zu mir sagst:  
Jetzt bist du Witwe! so erwidre ich:

Jetzt bist du mein Gemahl!

Gyges.

Du hast gesehn,  
Wie er von hinnen ging. Er sprach fuer sich  
Kein einzig Wort, er ueberliess es mir,  
Und ich, ich sollte--Nein!

Rhodope.

Du musst es tun,  
Wie ich es fordern muss. Wir duerfen beide  
Nicht fragen, ob's uns schwer wird oder leicht.

Gyges.

Wenn er kein Gatte war: er ist ein Freund,  
Wie's keinen zweiten gibt! Kann ich ihn toeten,  
Weil er zu sehr mein Freund gewesen ist?

Rhodope.

Du wehrst dich, doch es ist umsonst.

Gyges.

Was soll  
Mich zwingen, wenn dein Reiz mich nicht bezwang?  
Ich liebe dich, mir ist, als waere ich  
Mit einem Starrkrampf auf die Welt gekommen,  
Und dieser loeste sich vor deinem Blick!  
Die Sinne, welche, wie verschlafne Waechter,  
Bisher nicht sahn, noch hoerten, wecken sich  
In sel'gem Staunen gegenseitig auf  
Und klammern sich an dich, rund um dich her  
Zerschmelzen alle Formen, sonst so scharf  
Und trotzig, dass sie fast das Auge ritzen,  
Wie Wolkenbilder vor dem Sonnenstrahl;  
Und wie ein Schwindelnder, der in den Abgrund  
Zu stuerzen fuerchtet, koennt' ich nach der Hand  
Dir greifen, ja, an deinen Hals mich haengen,  
Eh' mich das bodenlose Nichts verschlingt!  
Doch nicht mit einem Tropfen seines Blutes  
Moecht' ich mir diesen hoechsten Platz erkaufen,  
Denn selbst im Rausch vergaesse ich ihn nicht!

Rhodope.

Du kannst es mir versagen, das ist wahr!  
Verlass mich denn!

Gyges.

Was sinnst du, Koenigin?

Rhodope.

Ein Werk, das still beschlossen und noch stiller  
Vollbracht wird.--Geh!

Gyges.

Versteh ich dich?

Rhodope.

Vielleicht.

Gyges.

Du koenntest?

Rhodope.           Zweifle nicht! Ich kann und will.

Gyges.

Nun, bei den Goettern, welche droben thronen,  
Und den Erinnyen, die drunten horchen,  
Das darf nicht sein, und nimmer wird's geschehn!

Rhodope.

So sagst du ja?

Gyges.

Du weckst mich

aus dem Schlummer,  
Nicht wahr, wenn er in Traeumen mir erscheint,  
Und trotz der Todeswunde immer laechelt,  
Bis mir das Haar sich straeubt.

Rhodope.

Nicht mehr! Nicht mehr!

Gyges.

Auch drueckst du einen Kuss mir auf die Lippen,  
Damit ich in der Angst mich gleich besinne,  
Warum ich es getan--Du wendest dich,  
Als ob's dich schauderte bei dem Gedanken?  
Das schwuer' mir erst!

Rhodope.

Ich werde dein Gemahl.

Gyges.

Was frag ich auch! Ich siegte ja noch nicht.

Rhodope.

Gilt's hier denn einen Kampf?

Gyges.

Ja, Koenigin,

Du denkst doch nicht von mir, dass ich ihn morde?  
Ich fordre ihn auf Leben oder Tod.

Rhodope.

Und wenn du faellst?

Gyges.

So fluche mir nicht nach,  
Ich kann nicht anders.

Rhodope.

Fall ich nicht mit dir?

Gyges.

Doch wenn ich wiederkehre?

Rhodope.

Am Altar

Wirst du mich finden, ebenso bereit,  
In deine Hand die meinige zu legen,  
Als nach dem Dolch zu greifen und das Band  
Zu loesen, das mich an den Sieger knuepft,  
Wenn er es ist!

Gyges.

Noch eh' die

Sonne sinkt,  
Entscheidet sich's! So leb denn wohl.

Rhodope.

Leb wohl!

-

Und wenn's dich freuen kann, vernimm noch eins:  
Du haettest mich der Heimat nicht entfuehrt,  
Um so an mir zu tun!

Gyges.

Meinst du, Rhodope?

Das heisst: ich waere eifersuechtiger  
Und neidischer gewesen, haette mehr  
Gefuerchtet, weil ich wen'ger bin, als er,  
Und doch beglueckt es mich, dass du dies meinst,  
Und ist genug fuer mich, mehr als genug! (Ab.)

Rhodope.

Nun Brautgewand und Totenhemd herbei!

Lesbia (stuerzt herein und wirft sich Rhodopen zu Fuessen).

Du Gnaedige!--Vergib!--Ich danke dir!

Rhodope (sie aufhebend).

Du wirst mir wohl nicht danken, armes Kind!  
Und doch! Zuletz! Ja, Lesbia, zuletz!

Fuenfter Akt

Freier Platz.

Der Koenig tritt auf. Ihm folgt Thoas.

Kandaules.

Du schleichst mir nach auf Schritt und Tritt. Was willst du?

Fehlt dir der Mut, mich anzureden, Alter,

Weil ich ein wenig barsch war gegen dich?

Sprich! Setze deine Rede fort! Ich will

Geduldig sein und hoeren, brauchtest du

Auch so viel Zeit, dass eine gruene Traube

Sich purpurn faerbt, bis du zu Ende bist.

Thoas.

Herr, hab ich jemals einen Mann verklagt?

Kandaules.

Nein, Thoas.

Thoas.           Oder einen Mann  
verdaechtigt?

Kandaules.

Gewiss nicht.

Thoas.           Las ich heisse Worte  
auf,  
Wie sie im Zorn wohl auf die Erde fallen,  
Und warf sie dir ins Ohr und blies sie an?

Kandaules.

Nie!

Thoas.   Nun, so werd ich doch mit siebzig Jahren  
Nicht tun, was ich mit zwanzig nicht getan,  
Denn ueber funfzig dien ich deinem Hause.

Kandaules.

Ich weiss es, treuer Knecht.

Thoas.

Die Erde zeugt

Ja immer fort, ob man die Koenige

Ermordet oder kroent, sie laesst die Baeume

Nicht ausgehn und die Beeren nicht vertrocknen,

Auch haelt sie ihre Quellen nicht zurueck,

Wenn man ihr einmal Blut zu trinken gibt.

Kandaules.

Das glaub ich auch!

Toas.

Nicht wahr? Es bliebe alles,  
Wie jetzt, ich meine, was mich selbst betrifft,  
Denn das ist unser Sklaven-Glueck, dass uns  
Ein roter Mond am Himmel wenig kuemmert,  
Und dass wir ruhiger, wie gier'ge Hunde,  
Die einen Bissen zu erschnappen hoffen,  
Dem Opfer zusehn und nicht aengstlich fragen,  
Ob's Gutes oder Boeses prophezeit.

Kandaules.

Was willst du sagen, Greis?

Toas.

Dein Vater hatte  
Mich immer um sich, einerlei, ob er  
Zum Schmausen ging, ob er zu Felde zog,  
Ich durfte ihm nicht fehlen, heute reicht' ich  
Den Becher ihm und morgen Schild und Speer.  
Auch ordnete ich ihm den Scheiterhaufen  
Und sammelte mit meinen steifen Fingern  
Die weisse Asche in den braunen Krug.  
Er hatt' es so bestellt. Warum denn wohl?

Kandaules.

Die Traube wird schon rot.

Toas.

Du bist ihm aehnlich,  
Vielleicht--ich sah dich nie das Schwert noch ziehn,  
Er zog es oft und gern, zuweilen auch  
Ganz ohne Grund, ich geb es zu, jawohl,  
Und doch war's gut,--vielleicht gar voellig gleich.  
Drum wuenscht' ich dir sein Los.

Kandaules.

Ist das nicht mein?

Toas.

Wer weiss! Das Ende rechn' ich mit dazu.  
Vergib mir, Herr! Ich bin kein hurt'ger Kopf,  
Begriffe schwer, hab niemals was erdacht,  
Und wer mich dumm nennt, schimpft mich darum nicht.  
Doch wackre Maenner kamen schon zu mir  
Und fragten mich um Rat, und als ich stutzte,  
Da sagten sie: der schlichtste alte Mann,  
Der siebzig Jahre zaehlt und seine Sinne  
Behielt, versteht von manchen Dingen mehr,  
Als selbst der Kluegste, der noch Juengling ist.  
Nun, meine Sinne, denk ich, hab ich noch:  
So hoer auf mich.

Kandaules.            Ich tu es ja.

Thoas.

Und quaele

Mich nicht um Gruende, glaube nicht, dass ich  
Gleich Unrecht habe, wenn ich auch verstumme,  
Weil ein Warum von soundso viel Drachmen  
Mir fehlt, wenn du mein Wort zu waegen denkst.  
Du kannst ja auch die Voegel, die nicht fliegen,  
Wie dir's gefaellt, wenn sie dein Seher fragt,  
Durch einen einz'gen Schuss von deinem Bogen  
Zerstreun, und mancher hat's im Zorn getan.  
Doch kommt das Unglueck darum weniger,  
Das sie verkuendeten? So sprich denn nicht:  
Was willst du? Er ist tapfer, brav und treu!  
Ich weiss es selbst und will's sogar beschwoeren,  
Allein ich warne dich nur um so mehr:  
Nimm dich in acht vor Gyges!

Kandaules (lacht).

Thoas.

Dacht' ich's doch!

Ich sag's dir noch einmal: nimm dich in acht!  
Versteh mich aber recht. Ich sage auch:  
Er wird dir nimmer nach der Krone greifen,  
Er wird dich mit dem letzten Tropfen Bluts  
Verteidigen, und dennoch ist er dir  
Gefaehrlicher, als alle, die sich gestern  
Mit Blicken oder Worten gegen dich  
Verschworen haben! Ei, die tun dir nichts,  
Wenn er nur nicht mehr da ist! Darum schaffe  
Ihn fort, sobald du kannst. Denn, wenn er bleibt  
Und mit den Kraenzen, die er sich errang,  
Noch laenger so herumgeht unter ihnen,  
Kann viel geschehn.

Kandaules.            Du  
meinst?

Thoas.

Ich seh es

ja!

Das fluestert und vergleicht! Das zuckt die Achseln,  
Das ballt die Faust und nickt sich heimlich zu!  
Du hast sie gar zu schwer gekraenkt. Und wird  
Der Grieche, wenn er morgens beim Erwachen  
Auf einmal ueber deine Krone stolpert,  
Weil man sie ihm des Nachts zu Fuessen legte,  
Sie noch verschmaehn? Da waer' er ja ein Tor.  
Es ist genug, dass er dich nicht beraubt,  
Beerben darf er dich, und wird er dich.  
Ei, seine Zeichen stehn, du glaubst nicht, wie!

Sonst schimpften sie ihn einen Zitherspieler  
Und meinten, wie denn ich es selber meine,  
Dass nur die Voegel suesse Kehlen haetten,  
Die arg verkuerzt um ihre Klauen sind.  
Jetzt ist er ihnen, weil er singen kann,  
Wenn noch nicht Phoebus selbst, so doch sein Sohn!

Kandaules.  
Das wundert dich? Er hat sie ja besiegt!  
Wie koennte denn ein Mensch ihr Sieger sein.

Thoas.  
Gleichviel! Doch er ist wirklich brav und treu,  
Drum folge mir. Dann geht's vielleicht noch gut,  
Wenn nicht die Goetter eine Strafe senden,  
Und ueber's Jahr versoehnst du die und uns!

Gyges (tritt auf).

Thoas.  
Er kommt. Sprach ich umsonst? Herr, laechle nicht!  
Selbst an der Mauer schiesst Salpeter an,  
Warum denn nicht das Salz der Zeit an mir?  
(Er zieht sich in den Hintergrund zurueck.)

Kandaules.  
Du hast mich mehr getroffen, als du denkst!--  
Nun, Gyges?

Gyges.            Herr, ich habe dich gesucht.

Kandaules.  
Ich dich nicht weniger. So sag mir an:  
Was bringst du mir?--Du kehrst dich schweigend ab?  
Was es auch sei: ich bin auf viel gefasst!

Gyges.  
Oh, haettest du mein Opfer angenommen!

Kandaules.  
Ich werde nie bereun, dass ich's nicht tat.  
Doch, waer' es auch geschehn, was haett's gefrommt?  
Ihr Argwohn hatte unausloeschlich schon  
Des Nachts an deinem Seufzer sich entzuendet,  
Doch hadre darum nicht mit dir, wer waere  
Ein Mensch und haette nicht geseufzt, wie du!

Gyges.  
Es war kein guter Tag, an dem der Koenig  
Von Lydien den Griechen Gyges traf.

Kandaules.  
Ich fluch ihm nicht.

Gyges.

Du haettest dich des Tigers  
Wohl selbst erwehrt, der auf dich lauerte,  
Und ich, mit meinem ueberfluess'gen Pfeil,  
Beraubte, statt vom Tode dich zu retten,  
Dich nur des Meisterschusses.

Kandaules.

Das ist wahr,  
Ich hatt' ihn wohl bemerkt und war bereit.  
Doch, als ich sah, wie dir die Augen blitzten,  
Die Wangen gluehten, und die Brust sich hob,  
Da unterdrueckte ich ein stilles Laecheln  
Und dankte dir.

Gyges.                    So edel war er  
stets!

Auch da, wo ich's nicht ahnte! Kann ich denn?

Kandaules.

Ich sah es auf den ersten Blick ja auch,  
Dass du in einer groesseren Gefahr  
Die Tat noch kuehner wiederholen wuerdest;  
Wenn die nicht kam, so war's nicht deine Schuld!

Gyges.

Herr, sprich nicht mehr. Es ist so, wie du sagst,  
Ich haette an ein Haar von deinem Haupte  
Mein Blut gesetzt, und dennoch muss ich jetzt,  
So will's der Fluch, dein Leben fordern--

Kandaules.

Mein Leben!

Gyges.                    Ja, wenn sie nicht sterben  
soll!

Die Sonne neigt sich schon zum Untergang,  
Und sieht dein Auge noch den Abendstern,  
So sieht das ihrige ihn nimmermehr.

Kandaules.

Sie will sich toeten, wenn du mich nicht toetest?

Gyges.

Sie will es! Staend' ich sonst wohl so vor dir?

Kandaules.

Kein andres Opfer kann ihr mehr genuegen?

Gyges.

Ich bot das hoechste, doch es war umsonst.

Kandaules.

Da wird sie mir den Abschied auch versagen!

Gyges.

Ich fuerchte, sie entflieht vor dir ins Grab!

Kandaules.

Dann nimm mein Leben hin!--Du faehrst zurueck?

Gyges.

So willig gibst du's her?

Kandaules.

Wer frevelte,

Muss Busse tun, und wer nicht laechelnd opfert,  
Der opfert nicht!--Kennst du mich denn so schlecht  
Und haeltst mich so gering, dass du darob  
Erstaunen, ja erschrecken kannst? Ich werde  
Doch sie nicht zwingen, mit den Rosenfingern,  
Die noch zu zart fuers Blumenpfluecken sind,  
Nach einem Dolch zu greifen und zu pruefen,  
Ob sie das Herz zu finden weiss?

Gyges.

Du schlaegst

Sogar das schirmende Gewand zurueck  
Und beutst mir selbst die Brust?

Kandaules.

Ich zeige dir

Den naechsten Weg zum Ziel und ebne ihn,

Damit du, wenn du wieder vor sie trittst,  
Doch irgend etwas an mir loben kannst.  
Hier rauscht der Quell des Lebens, den du suchst:  
Den Schluessel hast du selbst. So sperre auf!

Gyges.

Nicht um die Welt!

Kandaules.                   Um sie, mein  
Freund, um sie!

Gyges (macht eine abwehrende Bewegung).

Kandaules.

Doch, ich besinne mich, du wolltest heut  
Mit eigener Hand dein junges Blut vergiessen!  
Den Mut erschwing ich auch wohl noch, drum geh  
Und bringe ihr mein letztes Lebewohl,  
Es ist so gut, als laege ich schon da.

Gyges.

Nein! Nein! Ich kam, zu kaempfen!

Kandaules.

Ei wie stolz!

Du kannst im Kampf mit mir nicht unterliegen,  
Nicht wahr?

Gyges. Du kennst mich besser!

Kandaules.

Nun, auch

das!

Selbst, wenn ich siegen sollte, bleibt mir noch  
Das andre uebrig!--Ist das nicht der Duft  
Der Aloe? Jawohl, schon fuehrt der Wind  
Ihn uns vom Garten zu. Die oeffnet sich,  
Nur wenn die Nacht sich naht. Da wird es Zeit.

Gyges.

Oh, dieser Ring!

Kandaules. Du meinst, er waere  
besser

In seiner Gruft geblieben! Das ist wahr!  
Rhodopens Ahnung hat sie nicht betrogen,  
Und dich dein Schauder nicht umsonst gewarnt.  
Denn nicht zum Spiel und nicht zu eitlen Possen  
Ist er geschmiedet worden, und es haengt  
Vielleicht an ihm das ganze Weltgeschick.  
Mir ist, als duerft' ich in die tiefste Ferne  
Der Zeit hinunter schau'n, ich seh den Kampf  
Der jungen Goetter mit den greisen alten:  
Zeus, oft zurueckgeworfen, klimmt empor  
Zum goldnen Stuhl des Vaters, in der Hand  
Die grause Sichel, und von hinten schleicht  
Sich ein Titan heran mit schweren Ketten.  
Warum erblickt ihn Kronos nicht? Er wird  
Gefesselt, wird verstuemmelt, wird gestuerzt.  
Traegt der den Ring?--Gyges, er trug den Ring,  
Und Gaea selbst hat ihm den Ring gereicht!

Gyges.

So sei der Mensch verflucht, der dir ihn brachte.

Kandaules.

Warum? Du tatest recht, und waere ich  
Dir gleich, so haette er mich nicht verlockt,  
Ich haett' ihn still der Nacht zurueckgegeben,  
Und alles wuerde stehen, wie zuvor.  
Drum dinge mir des Werkzeugs wegen nichts  
Vom Frevel ab, die ganze Schuld ist mein!

Gyges.

Doch, welche Schuld!

Kandaules.

Das Waegen ist an ihr!--  
Auch fuehl ich's wohl, ich habe schwer gefehlt,  
Und was mich trifft, das trifft mich nur mit Recht.  
Das schlichte Wort des alt-ehrwuerd'gen Dieners  
Hat mich belehrt. Man soll nicht immer fragen:  
Was ist ein Ding? Zuweilen auch: was gilt's?  
Ich weiss gewiss, die Zeit wird einmal kommen,  
Wo alles denkt, wie ich; was steckt denn auch  
In Schleiern, Kronen oder rost'gen Schwertern,  
Das ewig waere? Doch die muede Welt  
Ist ueber diesen Dingen eingeschlafen,  
Die sie in ihrem letzten Kampf errang,  
Und haelt sie fest. Wer sie ihr nehmen will,  
Der weckt sie auf. Drum pruef er sich vorher,  
Ob er auch stark genug ist, sie zu binden,  
Wenn sie, halb wachgeruettelt, um sich schlaegt,  
Und reich genug, ihr Hoeheres zu bieten,  
Wenn sie den Tand unwillig fahren laesst.  
Herakles war der Mann, ich bin es nicht;  
Zu stolz, um ihn in Demut zu beerben,  
Und viel zu schwach, um ihm es gleich zu tun,  
Hab ich den Grund gelockert, der mich trug,  
Und dieser knirscht nun raechend mich hinab.

Gyges.

Nein! Nein!

Kandaules.      So ist's. Auch darf's nicht anders sein!

Die Welt braucht ihren Schlaf, wie du und ich  
Den unsrigen, sie waechst, wie wir, und staerkt sich,  
Wenn sie dem Tod verfallen scheint und Toren  
Zum Spotte reizt. Ei, wenn der Mensch da liegt,  
Die sonst so fleiss'gen Arme schlaff und lass,  
Das Auge fest versiegelt und den Mund  
Verschlossen, mit den zugekrampften Lippen  
Vielleicht ein welches Rosenblatt noch haltend,  
Als waer's der groesste Schatz: das ist wohl auch  
Ein wunderliches Bild fuer den, der wacht  
Und zusieht. Doch, wenn er nun kommen wollte,  
Weil er, auf einem fremden Stern geboren,  
Nichts von dem menschlichen Beduerfnis wuesste,  
Und rief: hier sind Fruechte, hier ist Wein,  
Steh auf und iss und trink! Was taetest du wohl?  
Nicht wahr, wenn du nicht unbewusst ihn wuergtest,  
Weil du ihn packtest und zusammendrucktest,  
So spraechst du: dies ist mehr, als Speis und Trank!  
Und schliefest ruhig fort bis an den Morgen,  
Der nicht den einen oder auch den andern,  
Nein, der sie alle neu ins Dasein ruft!  
Solch ein vorwitz'ger Stoerer war ich selbst,

Nun bin ich denn in des Briareus Haenden,  
Und er zerreibt das stechende Insekt.  
Drum, Gyges, wie dich auch die Lebenswoege  
Noch heben mag, sie tut es ganz gewiss  
Und hoeher, als du denkst: vertraue ihr  
Und schaudre selbst vor Kronen nicht zurueck,  
Nur ruehre nimmer an den Schlaf der Welt!  
Und nun--

Gyges. Die Sonne sinkt! Es muss so sein.

Kandaules.

Thoas! (Er nimmt sich die Krone ab.)

Thoas. Was sinnst du, Herr?

Kandaules.

Du wolltest mich  
Ja fechten sehn, die Freude mach ich dir,  
Doch dafuer hebst du diese Krone auf  
Und reichst sie dem, der uebrigbleibt von uns!

(Zu Gyges.)

Wenn du das bist, so goenn ich's dir, und gern  
Wird man auf deinem Haupt sie sehn!--Ei was,  
Du wolltest sie nicht nehmen? Schaeme dich!  
Da kaem' sie nur an einen schlechtern Mann!

Gyges.

Herr, schwuer mir, dass du redlich kaempfen willst.

Kandaules.

Ich muss ihr zeigen, dass ich so viel Schoenheit  
Nicht leicht verliere. Darum schwuer ich's dir.  
Und du?

Gyges. Sie lebt und stirbt mit mir! Ich muss!

Und wenn ich auch bei jedem Streiche denke:  
Viel lieber einen Kuss! so werde ich  
Darum doch keinen maessigen.

Kandaules.

So gib  
Mir noch einmal die Hand!--Nun sei fuer mich  
Ein Tiger, ich fuer dich ein Leu und dies  
Der wilde Wald, in dem wir oft gejagt.

(Sie ziehen.)

Gyges.

Noch eins! Aus Scham hielt ich's zurueck. Sie will  
Sich mir vermaehlen, wenn du unterliegst.

Kandaules.

Ha! Nun versteh ich sie!

Gyges.

So wehre dich!

(Gefecht, waehrend dessen sie sich links verlieren.)

Thoas.

Er faellt!--Der letzte Heraklide fiel!

(Ab, ihnen nach.)

Fuenfter Akt--2

Der Tempel der Hestia.

Man erblickt in der Mitte die Bildsaeule der Goettin. Rhodope kommt rechts in feierlichem Zug, mit ihr Lesbia, Hero und Karna. Es ist Abend. Fackeln.

Rhodope.

Karna, der Scheiterhaufen wird errichtet?

Karna.

Er ist es schon!

Rhodope (schreitet in den Tempel und kniet vor der Bildsaeule der Goettin nieder).

Hero.

Sie spricht  
vom Scheiterhaufen,  
Anstatt vom Brautgemach?

Lesbia.

Das wundert dich?  
Es muss hier erst doch einen Toten geben,  
Bevor es eine Braut hier geben kann.

Hero.

Ich zittre, Lesbia. Sie fragte mich,  
Als ich sie schmueckte, ob in unserm Garten  
Wohl gift'ge Beeren wuechsen--

Lesbia.

Wie?

Hero.

Und ob

Ich ihr davon nicht ein'ge bringen koennte;  
Fuer jede schenke sie mir eine Perle,  
Und wenn es hundert waeren, aber schnell  
Muesst' es geschehn!

Lesbia.

Und du?

Hero.

Ich sagte nein!

Da laechelte sie zwar und sprach: das konnt' ich  
Mir denken, morgen zeige ich sie dir,  
Doch kam's mir seltsam vor.

Lesbia.

Das ist es auch!

Hero.

Nun schickte sie mich fort, ich aber lauschte  
Und sah, dass sie mit einem spitzen Dolch,  
Wie zum Versuch, ich kann's nicht anders nennen,  
Den Arm sich ritzte.

Lesbia.

Hero!

Hero.

Ja, es kam

Auch rotes Blut.

Lesbia.

Entsetzlich!

Hero.

Freilich ehrt

Sie neben unsern Goettern auch noch fremde,  
Die wir nicht kennen, und so ist's vielleicht  
Ein dunkler Brauch!

Lesbia.

Nein, nein! Wo toent die Floete  
Und wo das Rohr? Wer singt den Hymenaeus?  
Wo sind die Taenzerchoere? Ich war blind!  
Sie zog hinaus, um nicht mehr heimzukehren!  
Oh, Koenigin, ich bitt dir ab!--Wird denn  
Ein Mahl geruestet?

Hero.

Nein! Dass ich nicht weiss!

Lesbia.

So sei der Trotz verflucht, der mich bewog,  
Mich eben heut so fern von ihr zu halten,  
Nun--Goettin, sie ist dein zu dieser Stunde,  
So wende du ihr Herz! Ich kann's nicht mehr.

Hero.

Ja, reine, keusche, heilige, das tu!--  
Und ist es nicht auch seltsam, dass sie sich,  
Anstatt der ewig heitern Aphrodite,  
Die strenge Hestia, vor deren Blicken  
Der gruenste Kranz verdorrt, zur Zeugin waehlt?

Lesbia.

Ach, alles deutet aufs Entsetzlichste.

Gyges (tritt auf).

Hero.

Gyges!

Lesbia. Oh, nimm ihn hin! Nur tu es nicht,

Gyges.

Mir ist, als haett' ich selbst das Blut verloren,  
Das ihm entstroemte!--Ich bin totenkalt.

Hero.

Wie bleich er aussieht!

Gyges.

Da ist der Altar--  
An einem andern hab ich sie gesucht--  
Da stehen ihre Maedchen--da ist sie--  
Was nun?

Thoas (tritt auf).

Ich bringe dir die Krone dar!

Gyges.

Den Lydiern gehoert sie und nicht mir.

Thoas.

Den Lydiern hab ich sie erst gebracht,  
Und als ihr Bote steh ich jetzt vor dir!

Volk (von draussen)

Heil, Gyges, Heil!

Rhodope (erhebt sich und wendet sich).

Volk (hereindringend).

Dem Koenig Gyges Heil!

Thoas.

Doch sei nicht stolz auf diesen Ruf, die Nachbarn  
Sind in das Land gefallen, nun sollst du  
Sie fuehren!

Gyges.

Wie?

Thoas.

Es kam, wie ich gedacht,  
Er war zu mild, es fuerchtete ihn keiner,  
Jetzt sind sie da!

Gyges (setzt die Krone auf). Ich zahle seine Schuld.

Rhodope (die sich dem Gyges langsam genaehert hat).  
Erst deine eigne, Gyges!

Gyges.

Koenigin,

Sei du der Preis, der mir entgegenwinkt,  
Wenn ich die Feinde rings zerschmettert habe--

Rhodope.

Nein, nein! Von mir erlangst du keine Frist!--  
Wir koennen nicht vor meinen Vater treten,  
So tritt mit mir vor Hestias Altar  
Und reiche mir vor ihrem Angesichte  
Die Hand zum ew'gen Bunde, wie ich dir!

Gyges.

Wenn du gesehen haettest, wie er schied,  
So wuerdest du den Schauder heilig halten,  
Der mir verbeut, auch nur dein Kleid zu streifen,  
Bevor ich das fuer ihn getan! Wem bot  
Die reiche Welt so viel, wie ihm, und doch  
Ging er hinaus, wie andere hinein!

Rhodope.

Wenn er so edel in das duestre Reich  
Hinunterstieg, wo keiner sich aufs neue  
Mit Schuld befleckt, so werde ich ihm gern,  
Und waer's auch auf der Schwelle schon, begegnen,  
Ja, ihm mit eigner Hand vom Lethe schoepfen  
Und selbst verzichten auf den sel'gen Trunk.  
Dich aber mahnt ich: ende jetzt!

Gyges.

Es sei!--

Doch dies gelob ich dir, du teurer Schatten,

Ich zieh hinaus, so wie's geschehen ist!

Rhodope.

Auch ich gelobte etwas!

Gyges.

Koenigin,

Wer einen solchen Kelch voll Seligkeit  
Beiseite stellt, wie ich, und waer's auch nur  
Fuer eine Stunde, der verdient sich ihn.

Rhodope.

Still, still, du bist an einem heil'gen Ort.

(Sie schreiten zum Altar.)

Rhodope.

O Hestia, du Hueterin der Flamme,  
Die das verzehrt, was sie nicht laeutern kann:  
Ich dank es diesem Juengling, dass ich wieder  
Vor deinem Angesicht erscheinen darf,  
Und, wie das Volk zum Koenig, so erhebe  
Ich ihn, sei du mir Zeugin, zum Gemahl.

(Sie reicht Gyges die Hand.)

Als Morgengabe sieh die Krone an,  
Die schon gebietend dir vom Haupte funkelt,  
Mir aber gib den Totenring zum Pfand.

Gyges.

Den traegt der Koenig noch an seinem Finger.

Rhodope.

Dann hat er schon den Platz, der ihm gebuehrt.

(Sie laesst Gyges' Hand los.)

Nun tritt zurueck, und halte dein Geluebde,  
Wie ich das meinige! Ich bin entsuehnt,  
Denn keiner sah mich mehr, als dem es ziemte,  
Jetzt aber scheidet mich (Sie durchsticht sich.) so von dir!

Ende dieses Project Gutenberg Etexes "Gyges und sein Ring" von Hebbel.

textes "Gyges und sein Ring" von Hebbel.

ir nicht kennen, und so ist's vielleicht

Ein dunkler Brauch!

Lesbia.

Nein, nein! Wo toent die Floete

Und wo das Rohr? Wer singt den Hymenaeus?

Wo sind die Taenzerchoere? Ich war blind!

Sie zog hinaus, um nicht mehr heimzukehren!

Oh, Koenigin, ich bitt dir ab!--Wird denn

Ein Mahl geruestet?

Hero.

Nein! Dass ich nicht weiss!

Lesbia.

So sei der Trotz verflucht, der mich bewog,

Mich eben heut so fern von ihr zu halten,

Nun--Goettin, sie ist dein zu dieser Stunde,

So wende du ihr Herz! Ich kann's nicht mehr.

Hero.

Ja, reine, keusche, heilige, das tu!--

Und ist es nicht auch seltsam, dass sie sich,

Anstatt der ewig heitern Aphrodite,

Die strenge Hestia, vor deren Blicken

Der gruenste Kranz verdorrt, zur Zeugin waehlt?

Lesbia.

Ach, alles deutet aufs Entsetzlichste.

Gyges (tritt auf).

Hero.

Gyges!

Lesbia. Oh, nimm ihn hin! Nur tu es nicht,

Gyges.

Mir ist, als haett' ich selbst das Blut verloren,

Das ihm entstroemte!--Ich bin totenkalt.

Hero.

Wie bleich er aussieht!

Gyges.

Da ist der Altar--

An einem andern hab ich sie gesucht--

Da stehen ihre Maedchen--da ist sie--

Was nun?

Thoas (tritt auf).

Ich bringe dir die Krone dar!

Gyges.

Den Lydiern gehoert sie und nicht mir.

Thoas.

Den Lydiern hab ich sie erst gebracht,

Und als ihr Bote steh ich jetzt vor dir!

Volk (von draussen)

Heil, Gyges, Heil!

Rhodope (erhebt sich und wendet sich).

Volk (hereindringend).

Dem Koenig Gyges Heil!

Thoas.

Doch sei nicht stolz auf diesen Ruf, die Nachbarn

Sind in das Land gefallen, nun sollst du

Sie fuehren!

Gyges.

Wie?

Thoas.

Es kam, wie ich gedacht,

Er war zu mild, es fuerchtete ihn keiner,

Jetzt sind sie da!

Gyges (setzt die Krone auf). Ich zahle seine Schuld.

Rhodope (die sich dem Gyges langsam genaehert hat).

Erst deine eigne, Gyges!

Gyges.

Koenigin,

Sei du der Preis, der mir entgegenwinkt,

Wenn ich die Feinde rings zerschmettert habe--

Rhodope.

Nein, nein! Von mir erlangst du keine Frist!--

Wir koennen nicht vor meinen Vater treten,

So tritt mit mir vor Hestias Altar

Und reiche mir vor ihrem Angesichte

Die Hand zum ew'gen Bunde, wie ich dir!

Gyges.

Wenn du gesehen haettest, wie er schied,

So wuerdest du den Schauder heilig halten,

Der mir verbeut, auch nur dein Kleid zu streifen,

Bevor ich das fuer ihn getan! Wem bot

Die reiche Welt so viel, wie ihm, und doch

Ging er hinaus, wie andere hinein!

Rhodope.

Wenn er so edel in das duestre Reich  
Hinunterstieg, wo keiner sich aufs neue  
Mit Schuld befleckt, so werde ich ihm gern,  
Und waer's auch auf der Schwelle schon, begegnen,  
Ja, ihm mit eigner Hand vom Lethe schoepfen  
Und selbst verzichten auf den sel'gen Trunk.  
Dich aber mahn ich: ende jetzt!

Gyges.

Es sei!--

Doch dies gelob ich dir, du teurer Schatten,  
Ich zieh hinaus, so wie's geschehen ist!

Rhodope.

Auch ich gelobte etwa